

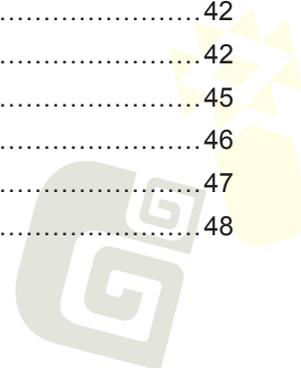
SABERES, CONOCIMIENTOS Y
VALORES DEL PUEBLO

MBYA YUQUI



Indice

Presentación	5
I. ASPECTOS GENERALES	7
1. Ubicación geográfica.	7
2. Situación demográfica.	13
II. COMUNIDAD Y SOCIEDAD	18
1. Historia de nuestro pueblo y sus héroes.	18
1.1. El territorio ancestral <i>osëndi</i>	18
1.2. El contacto con los misioneros.	20
1.3. Los héroes y líderes.	26
2. La organización comunitaria, elección de autoridades, toma de decisiones.	27
3. Normas y valores.	32
4. Convivencia Familiar.	34
4.1. La crianza.	36
4.2. El matrimonio – la hamaca.	38
5. El rol de los abuelos en la educación comunitaria.	40
6. Fiestas y celebraciones comunitarias más importantes.	41
III. VIDA TIERRA Y TERRITORIO	42
1. Población, tierra y territorio.	42
2. Convivencia del hombre con la naturaleza.	45
3. Ciclos de producción en el tiempo y espacio.	46
4. Preparación de bebidas.	47
5. Manejo de desastres naturales.	48





IV. CIENCIA TECNOLOGIA Y PRODUCCIÓN	49
1. Manejo y cuidado y protección de los recursos naturales.	49
1.1. Plantas medicinales.	50
2. Crianza y domesticación de animales.	51
3. Caza y recolección y distribución de alimentos.	52
3.1. La caza	52
3.2. La recolección	54
3.3. La pesca.	54
4. Procesamiento de fibras y cerámicas.	55
V. COSMOS Y PENSAMIENTO	58
17. Pensamiento filosófico.	58
Creencias de la población.	58
Expresiones musicales o cantos.	60
El origen de la gente MBYA.	60
El futuro del pueblo MBYA.	61
BIBLIOGRAFÍA	64

Presentación

La Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia, la Ley N° 070 “Avelino Siñani-Elizardo Pérez”, la Ley de Derechos y Políticas Lingüísticas y otras normas vigentes, contribuyen al fortalecimiento, desarrollo de los saberes, conocimientos, valores y lenguas de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios en el marco de los principios de la intraculturalidad, interculturalidad y plurilingüismo para el vivir bien.

En este sentido y con el propósito de fortalecer y desarrollar los saberes, conocimientos, valores y lenguas de las Naciones y Pueblos Indígena Originarios para convivir en la diversidad, el Ministerio de Educación, a través de la Dirección General de Educación Primaria y la Unidad de Políticas Intraculturales Interculturales y Plurilingüismo (UPIIP) y en coordinación con los Consejos Educativos de los Pueblos Originarios (CEPOs), en la gestión 2010, realizaron el “Registro de Saberes, conocimientos, valores y lenguas” de veinte seis Naciones y Pueblos Indígenas Originarios del Estado Plurinacional.

Por tanto, estos documentos son el producto del trabajo de sabios, sabias y maestros jubilados, que en cada uno de los documentos plasmaron y priorizaron los campos de saberes y conocimientos que apoyarán y complementarán a las políticas públicas y otras iniciativas implementadas actualmente por el Ministerio de Educación en coordinación con las NyPIOs. En este marco, el Ministerio de Educación pone a disposición de la población en general y de los maestros y maestras, el primer stoc de doce documentos del “Registro de Saberes, conocimientos, valores y lenguas” de los pueblos: Yuki, Uru Chipaya, Afroboliviano, Chiquitano, Siriono, Movima, Yaminahua, Mosestén, Leco, Esse Eja y Cavineño como una memoria viva de los propios pueblos, para el uso en las instituciones educativas, instituciones públicas y privadas del Estado Plurinacional.

Se espera que este material contribuya a la reflexión y el análisis crítico en torno a los temas planteados en el Currículo Base y los Currículos Regionalizados para lograr una educación de calidad para todas y todas.

■ I. Aspectos Generales

1. Ubicación geográfica

La tradición oral y lingüística de nuestro pueblo revela que está emparentada con el pueblo Sirionó, ambos de raíces Tupí-guaraní. Aparentemente, debido a riñas internas entre familias se desprendieron de su raíz matriz guaraní y se trasladaron hacia la parte oriental del amazonas¹.

El pueblo Yuqui se autodenominan Mbyá* que significa "gente" en el idioma Biaye, cuando la gente relata historias de su pueblo es decir su propia historia, se llaman a sí mismos "MBya".

Yuqui es el nombre que les pusieron las misiones, por un lado está la misión Franciscana de Tarata en 1987 que les dieron este nombre y por otro lado la Misión de Nuevas Tribus que los contactaron en 1967 y quienes los llaman Yuquis (en todo caso no se tiene preciso el dato de quienes les pusieron el nombre de Yuqui). Defensor Del Pueblo. 2008 p.13

Los Yuqui. Son denominados "Guerrilleros del Monte Alto". Homer Firestone 1990p13.

El pueblo Yuqui estaba ubicado hace muchos años en la zona que hoy es conocida como el trópico de Cochabamba, el recuerdo que conservan y detallan como de ocupación ancestral del pueblo Mbyá Yuqui es toda el área en la que realizaban sus recorridos descritos en este documento, desde el sindicato hoy conocido como Todos Santos (en las nacientes del río Chapare) hasta el área donde termina el río Ichilo (hoy límite natural con el departamento de Santa Cruz).

¹ Síntesis histórica proporcionada por el profesor Mariano Ichu, en mayo de 2010.

* La forma de escribir el nombre del pueblo es Mbyá, que es cómo el pueblo se auto nombra y autodefine. En la bibliografía, textos e investigaciones que existe sobre este pueblo escriben su nombre de manera indistinta: Yuqui, Bia - Yuqui, Mia, Mbia- Yuqui. El presente documento asume escribir Mbyá, que es como el pueblo se auto nombra y también Yuqui debido a la forma como se refieren a este pueblo en los textos consultados. N.de. E.

Fuentes secundarias refieren que los Yuquis fueron desplazados de sus territorios de origen debido a conflictos con otros pueblos, a la presión de los colonizadores hispanos, de las Misiones, criollos y mestizos, razón por la que se internaron en lo más profundo de la selva del oriente boliviano donde actualmente se encuentran. En este territorio confluyen los ríos Ichilo y Chimoré al pie de monte de la serranía más occidental de la cordillera oriental, zona conocida hoy como el Chapare y la reserva del Chore Defensor Del Pueblo. 2008 p14.

En la memoria de nuestros ancianos, está que nuestro territorio llamado por los Yuquis en su lengua Mbiaye 'osëndi' que quiere decir toda aquella área que ocupaban en sus recorridos y que conocían perfectamente, ese era su 'osëndi', territorio.



Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936.
Territorio pantanoso con Palmeras que transitaba el pueblo Mbyá.

Este territorio era conocido por los Mbyá Yuqui por sus características fisiográficas,² el tipo de producción existente, como también otras poblaciones que solían frecuentar en esa zona.

El concepto de territorio que conoce la población Mbyá Yuqui ha atravesado varios momentos, cuando éramos nómadas y recolectores³, decíamos: el territorio era osëndi, posteriormente cuando llegaron los misioneros se convirtió en un espacio mucho más reducido y en la actualidad es la Tierra Comunitaria de Origen TCO⁴, que es reconocido por el Estado y por las leyes, pero que es asediado por los colonizadores que son nuestros vecinos.

El pueblo Mbyá Yuqui habita actualmente la TCO Yuqui Mbyá Recuate⁵ CIRI, que está ubicada entre los municipios de Chimoré y Puerto Villarroel en la provincia Carrasco, del departamento de Cochabamba.

El hábitat original de los Yuki no era éste donde viven actualmente comunidad Bya Recuaté sino el de las tierras del Chore, en los alrededores de Puerto Grether sobre el río Ichilo y sobre el río Yapacaní en el departamento de Santa Cruz, era un pueblo nómada y transitaba libremente por todo este territorio de donde fueron sacados forzosamente y llevados en avioneta en 1989 y 1992 por los miembros de la Misión Nuevas Tribus, se dice que quedaron en su territorio de origen alrededor de 15 Yukis sin aceptar ningún contacto hasta el día de hoy, de lo que dan fe algunos lugareños que habrían sido atacados con flechas, sin mayores consecuencias. Camacho Nassar Carlos. 2010. p26

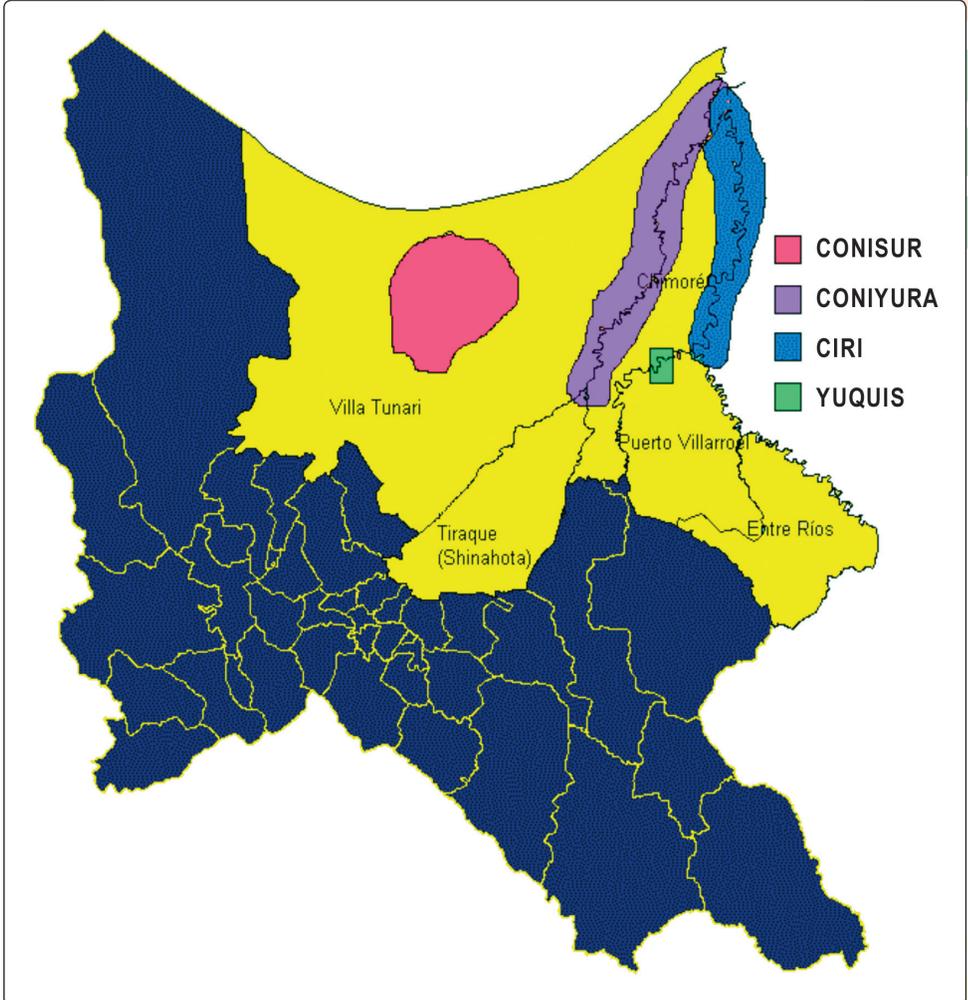
- 2 Características fisiográficas se refiere a la descripción de los rasgos físicos de la superficie terrestre y de los fenómenos que en ella se producen. N.de.E.
- 3 Nómada se refiere a aquellos pueblos o grupo de gente llamados también bandas que se trasladan de un lugar a otro, no tienen permanencia permanentemente en un solo lugar por lo general son grupos móviles de cazadores-recolectores. Muchas culturas han sido tradicionalmente nómadas. Dentro de los grupos nómadas están aquellos pueblos que se mueven estacionalmente porque no tienen un lugar territorio permanente, su estabilidad depende de la disponibilidad del suministro de alimentos. Los pueblos nómadas se puede caracterizar en tres categorías de acuerdo a la especialización de su economía: los cazadores-recolectores, pastores nómadas, y nómadas itinerantes. N.de E.
- 4 Tierra Comunitaria de Origen (TCO) es una modalidad de propiedad agraria reconocida por la Constitución en 1994, donde los pueblos originarios y comunidades indígenas desarrollan sistemas de organización económica, social y cultural comunitarios. En la nueva Constitución Política del Estado Plurinacional de Bolivia de 2009 se reconoce el carácter integral del territorio indígena originario campesino, que incluye al derecho a la tierra y al aprovechamiento de los recursos renovables, y a la consulta previa e informada y la participación en los beneficios por la explotación de los recursos naturales no renovables. Facultad de aplicar sus propias normas y criterios de desarrollo de acuerdo a sus principios culturales y de convivencia armónica con la naturaleza. N.de.E.
- 5 Mbyá Recuaté en lengua tupi guaraní significa "pueblo de la gente" N.de.E.

Mbyá Recuaté en la actualidad es la principal comunidad del pueblo Yuqui ubicada en la jurisdicción de la quinta sección Puerto Villarroel a 254,6 kilómetros de la ciudad de Cochabamba. El acceso a la comunidad es por la localidad de Mariposas camino Cochabamba – Santa Cruz, hasta llegar al sindicato Puerto San Marcos, donde se debe continuar viaje por vía fluvial, ubicada sobre el Río Chimoré.

Según Stearman, se tiene conocimiento de la existencia de los Yuqui a partir de 1950 cuando la Misión Nuevas Tribus consiguió permiso del gobierno nacional de ese entonces (presidente Victor Paz Estensoro) comentan que no fue fácil contactarlos, logrando el primer acercamiento en 1967 y con un grupo de 43 personas fundaron un campamento sobre el río Chimoré, actualmente se conoce como comunidad Mbyá Recuaté. Entre 1986 y 1989 fueron contactados dos grupos más que provenían de las zonas interfluviales entre los ríos Chimoré y el río Chapare, el río Vibora (Ichilo) y el río Ichilo Tres Cruces Ichil, y finalmente el río Yapacaní y el río Grande, fueron llevados a la comunidad Mbya Recuaté En la actualidad es la principal comunidad Mbyá Yuqui.

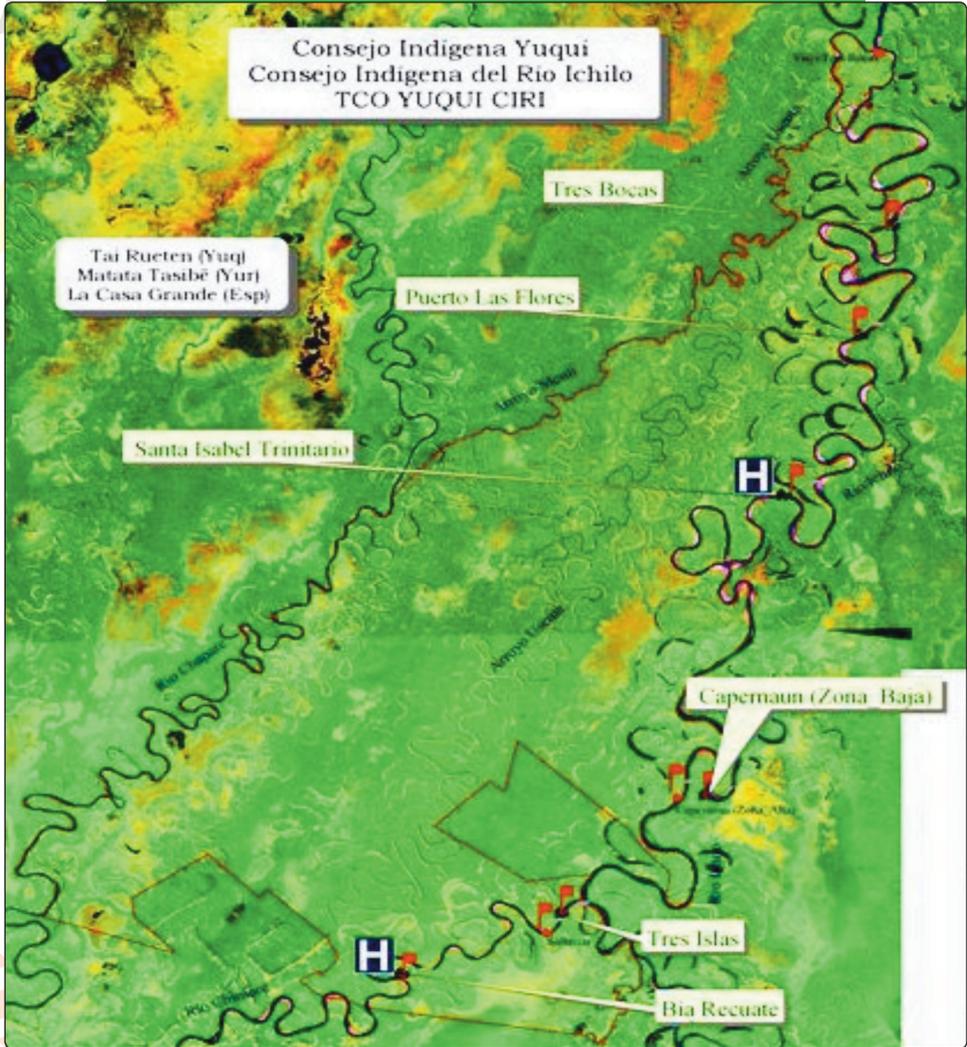
La TCO Yuqui Mbyá Recuaté CIRI actualmente es un territorio titulado, en el año 2002 el Instituto Nacional de Reforma Agraria INRA emitió la Resolución Final de Saneamiento de Tierras Comunitarias de Origen N° TCO.001-2002 de fecha 08 de agosto de 2002 que confiere en favor del Consejo Yuqui Mbyá Recuaté CIRI la superficie de 115.924,8633 hectáreas. El territorio comprendido como la TCO Yuqui CIRI es compartido con el Consejo Indígena Río Ichilo CIRI, que cuenta con seis comunidades ubicadas en las orillas del Río Ichilo y Chimoré, siendo estas: Tres Islas, Capernaum, Capernaumcito, Santa Isabel, Las Flores y Tres Bocas.

MAPA DE LA ACTUAL UBICACIÓN DE LAS 6 COMUNIDADES EN LA TCO YUQUI BIA RECUATE



Mapa de ubicación de territorios indígenas en el trópico de Cochabamba. Fuente GyC.

MAPA DE LA ACTUAL UBICACIÓN DE LAS 6 COMUNIDADES
EN LA TCO YUQUI BIA RECUATE



Coorinadora de los pueblos Indigenas del Trópico de Cochabamba
CPITCO

Fuente: PEI CPITCO 2005. TCO (Tierra comunitaria de Origen) Yuqui Mbyá Recuaté CIRI.

2. Situación Demográfica⁶.

En aquellos tiempos en que nuestros antepasados recorrían todo el osëndi⁷ éramos una población grande, recuerdan los ancianos, y hacen una comparación con la población que hoy habitan en el río Ichilo, es decir más de mil personas ‘...éran físicamente saludables y sus semblantes eran sonrojados ‘erasiam’.



Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936. rostros de sorpresa de gente Mbia Yuqui. Frente a la cámara

Bild 83. Siriono (Tirinié) vor der Kamera 170

6 Demografía es el estudio de la población. Es la ciencia que tiene como objetivo el estudio de las poblaciones humanas y trata por ejemplo su dimensión, estructura, evolución y características generales, considerados desde un punto de vista cuantitativo. Por lo tanto la demografía estudia estadísticamente la estructura y dinámica de las poblaciones del mundo y las leyes que rigen a estos fenómenos. N.de.E.

7 Osendi en su lengua significa territorio. N.de.E..

Los Mbia Yuqui en tiempos pasados deben haber formado parte de los pueblos que se autodenominan Mbyá, los Yuqui y Sirionó. A comienzos de los años 30 del siglo pasado varios grupos o bandas de Mbyá Yuquis fueron visitados por el viajero médico alemán Richard Wegner, quien dejó una formidable documentación fotográfica de este pueblo.*

Alejandro (fotografía al pie del párrafo)⁸ es en la actualidad uno de los ancianos que mencionaba que la causa para la reducción de personas del pueblo Mbyá Yuqui fue principalmente la muerte por las enfermedades, y señala que antes la población anciana era mayoritaria, a diferencia de la actualidad que los viejos son pocos, señala que la gente adulta tenía sus abuelos, hasta los sirvientes tenían abuelos, entonces "...la gente era sana, no se enfermaba, no se conocía la diarrea, ni el resfrío... La gente entonces era robusta, tenían su dentadura completa".



Fotografía Ely Linares
Alejandro Guaguasu y su esposa Alicia Isategua.

⁸ Alejandro Guaguasu Isategua, tiene hoy 64 años de edad. N.de.E

* Todas las fotografías en blanco y negro que se presentan en este documento corresponden a este archivo. N.de.E.

Ancianos como Quiguiguaru Guaguasu Isategua que actualmente tiene 62 años (fotografía al pie del párrafo) (**Quiriguaru en su lengua originaria significa “Ardilla Alegre”**)⁹, mencionan que la causa para la reducción de la población fueron principalmente las guerras que tuvieron que enfrentar con los colonos y con gente de otros pueblos, que encontraron en su osëndi – su territorio.



Fotografía Ely Linares
Leonardo Guaguasu, su esposa Loyda Isategua y sus nietos.

Se podría decir que la población disminuyó principalmente por esas dos causas y por una posible tercera razón, que fue la división del grupo en otros dos grupos, con los que posteriormente se volvieron a encontrar en el campamento de Chimoré, pero estos grupos ya bastante disminuidos.

Cuentan nuestros abuelos que cuando la población se mudaba a otro lugar para vivir temporalmente, tenían que asegurarse que este lugar tenía que ser alto, tenía que ser el mejor donde existan buenos frutos y brinde buenas posibilidades para la cacería.

9 Los Misioneros “Nuevas Tribus” les cambiaron los nombres originarios por nombres occidentalizados, castellanizados, es así que a Quichiguaru Guaguasu Isategua, le pusieron el nombre de Leonardo. N.de.E

En una oportunidad, con el fin de encontrar un lugar de esas características, el grupo decidió dividirse en dos y separarse para volver a reunirse en un tiempo, pero cuando volvieron a encontrarse, surgieron algunos conflictos internos por causa de las mujeres y de los sirvientes lo que generó peleas y enfrentamientos. Fue entonces que el grupo se dividió, el grupo que se desprendió del grupo principal se fue bastante resentido diciendo 'ayibi ji biti ta' que significa no vamos a volver; para alejarse lo más posible. Este grupo decidió cruzar a la zona del río Ichilo porque era época seca¹⁰ y buscó la parte que era pandito (bajito), cruzando a lo que es hoy Santa Cruz. Posteriormente, el río creció y el grupo que se separó no pudo volver a unirse.

Esta área por la que atravesó el segundo grupo, es actualmente conocida como Peligro, y es justamente este el motivo por el que le dieron este nombre; debido a que había una fuerte presencia de personas Mbyá en el lugar, que flechaban a cuanto abaa¹¹ veían por ahí y por eso era conocido como peligro.

Recuerdan los ancianos que el jefe del grupo, estaba preocupado por este segundo grupo y envió a un sirviente para verificar si habían cruzado el río, pensando que no existía dicha posibilidad. Pero el sirviente regresó contando que habían cruzado el río, ante la sorpresa del jefe, que decía que ellos no podían haber cruzado el río, que él si podía hacerlo, pero ellos no.

Esta separación aparentemente fue porque había enojo y molestia en la gente del pueblo pero posteriormente lamentaron esta separación porque toda la población estaba emparentada y cada vez que se acordaban de sus parientes lloraban por ellos, tanto el primer grupo como el segundo, ambos separados por el río Ichilo, que no pudieron volver a cruzar.

Entonces la población Mbyá Yuqui quedó diezmada¹² se enfrentó no solo a las enfermedades, sino también a la muerte por guerras, como un grupo ya diezmado debido a la división por conflictos internos lo que nos hizo más vulnerables a los ataques de terceros.

¹⁰ En los meses de Junio a Agosto, que es invierno son los que conocen como época seca, porque debido a la falta de lluvias el caudal del río baja considerablemente y en algunas áreas aparentemente se podía cruzar, caminando. N.de.E

¹¹ Abaa, en su lengua se denominaba al otro al que no es Mbyá Yuqui y que pueden ser: colla cambia, colonos, otros. N.de.E.

¹² Diezmada – diezmar, significa: separar, causar gran mortalidad o separación en un grupo humano, en una multitud. N.de.E.

En la actualidad somos aproximadamente 300 personas, que vivimos principalmente en la comunidad Mbyá Recuaté, aunque en determinadas épocas nos movilizamos hacia otras áreas como ser el límite sur conocido como YU12, también nos gusta visitar los centros poblados como ser Chimoré e Ivirgarzama, pero siempre regresamos a la comunidad Mbyá Recuaté.

Actualmente los Yuqui son cerca de 300 agrupados en 49 familias (35 asentadas en Bia Recuate y 14 nómadas). La población central (120), de la familia lingüística guaraní, se encuentra en el puesto Mbya Recuaté, regentada por la Misión Nuevas Tribus, sobre el río Chimoré en el Parque Nacional Carrasco de Cochabamba. Allí mismo habrían algunas familias aisladas que se separaron del grupo principal por no aceptar vivir bajo la normativa de los misioneros. Hay que aclarar que el hábitat original de los Yuki no era éste sino el de las tierras del Chore, en los alrededores de Puerto Grether sobre el río Ichilo y sobre el río Yapacaní en el departamento de Santa Cruz, de donde fueron sacados forzosamente y llevados en avioneta en 1989 y 1992 por los miembros de Nuevas Tribus: se dice que quedaron en su territorio de origen alrededor de 15 Yukis sin aceptar ningún contacto hasta hoy, de lo que dan fe algunos lugareños que habrían sido atacados con flechas, sin mayores consecuencias. No se tienen información precisa sobre la población Yuqui debido a dos factores: se trata de un pueblo nómada por lo que se encuentra en constante movimiento y por otra parte hay familias Yuqui que se encuentra en aislamiento voluntario razón por la que se hace poco accesible a obtener estos datos. Camacho Nassar Carlos. 2010. p:26.

CUADRO DE POBLACIÓN ACTUAL

AÑOS	VARONES	MUJERES
1 a 5	28	29
6 a 15	42	39
16 a 30	33	28
31 a 45	25	20
46 a 60	6	7
60 y más	2	3
TOTAL	136	126

Fuente. Unidad de Gestión Territorial Indígena. Viceministerio de Tierras 2010.

Según las estimaciones de Mario Haibara, Ministerio de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, 2006. Refiere que aproximadamente son 208 Yuquis la población contactada. Por otra parte estimaciones de Vincent Brackelaire refiere que hay 4 familias Yuqui las que se encuentran en situación de aislamiento voluntario. Citado en Camacho Nassar Carlos. 2010 p. 18.

■ II. Comunidad y Sociedad

1. Historia de nuestro pueblo y sus héroes.

1.1. El territorio ancestral osëndi

Según los ancianos del pueblo Mbyá, cuentan que antes ocupábamos un territorio inmenso, que iba más allá de las fronteras y límites hoy impuestos. Los grupos de familias - bandas se movilizaban por grandes extensiones de territorio de acuerdo a los recursos que ofrecía la naturaleza para poder cazar y recolectar frutos y miel 'quigüe'



Bild 82. Siriono (Tirinié) kommen zu Besuch nach Torno largo

Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936.

Grupo Mbyá en Torno Largo una región que transitaban en esa época

Los Mbyá de entonces, de tiempos pasados caminaban libres, sin restricciones por todo el territorio, llegando por el oeste hasta el Río Chapare, por Todos Santos donde había lugares para melear - recoger miel y también había marimomos;¹³ del otro lado cruzábamos el río Ichilo cuando el agua bajaba. Nuestro territorio, nuestra casa era grande, era todo aquel lugar donde podíamos recorrer, y conocíamos a la perfección, como las sendas 'tigüe', los arroyos 'eyö' y los yomomales¹⁴. Los Mbyá recordamos que el área que comprendía nuestro territorio comprendía desde la zona alta del río Chapare, hasta la provincia Ichilo de lo que hoy es Santa Cruz.



Bild 87. Tírinic am oberen Rio Mamoré. Nachdem alles verzehrt, lagert man zufrieden um Feuer, die Stechmücken fernhalten

Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936.
Grupo_ banda Mbia Yuqui a orillas del Río Mamoré.

¹³ Marimono, mono araña, maquisapa, marimonda, koatá o atelo, es el nombre común de cualquiera de los primates del género Ateles. Habitan en bosques tropicales, desde México Guatemala hasta Brasil y Bolivia. N.de.E

¹⁴ Yomomal, término usado para denominar las áreas pantanosas, o bajiales. N.de.E

Los investigadores refieren que el pueblo Yuqui vivía en pequeños grupos nómadas se movilizaban en agrupaciones familiares relacionadas consanguíneamente, eran monógamos es decir que tenían una sola pareja, pero establecían formas de relaciones extramatrimoniales aceptadas por el prestigio de ser un buen cazador o guerrero. Todo un grupo ocupaba un solo campamento común. Estos grupos tenían un liderazgo que recaía en la cabeza masculina de la familia, aunque el liderazgo era consensuado y tenían una organización social de amos llamados en su lengua jefes "saya" y esclavos "enevaco" Defensor Del Pueblo 2008 p.19.

Según Firestone "la esclavitud se entremezcla en el núcleo familiar y en los linajes no consta de una institución separada como en muchas sociedades. Es un caso más interpersonal y afecta más internamente la vida, es decir que es más que simplemente económico en su alcance". Op.Cit. p.19

1.2. El contacto con los misioneros

La razón que nos llevo a asentarnos en la comunidad Mbyá Recuaté donde actualmente vivimos, antes conocido como el Campamento de Chimoré fue a raíz de la presencia en nuestro territorio de la Misión Nuevas Tribus en 1965, quienes con la finalidad de enseñarnos la palabra de Dios, nos convencieron de instalarnos definitivamente en una sola comunidad, donde hoy habitamos. Posteriormente, nos enteramos que los colonos y madereros asesinaban a otros Mbyá en el monte y no quisimos regresar a la vida anterior, quedándonos bajo la protección de los misioneros. Otro motivo por el que nosotros no quisimos volver al monte era porque nosotros mismos nos dábamos cuenta de que ya no teníamos la capacidad de enfrentarnos eventualmente con nuestros hermanos que estaban en el monte y que podían flecharnos.

Según el profesor Mariano Ichu¹⁵, el primer contacto se realizó con la Misión Nuevas Tribus (1965) luego de aproximadamente 15 veces de intentar el acercamiento, cuando finalmente lograron establecer un pequeño relacionamiento. Luego de cuatro años, en 1969 los misioneros se asentaron a orillas del río Chimoré donde nosotros los Mbyá ante los acercamientos

¹⁵ El profesor Mariano Ichu es un misionero que llegó a la comunidad para apoyar el trabajo misional, hoy se ha convertido en un comunario más y goza del respeto y el cariño de toda la comunidad. Vive todavía en Mbyá Recuaté y sus hijos han nacido en la comunidad, quienes son considerados parte del pueblo Yuqui. N.de.E.

amistosos y una serie de regalos que dejaban los misioneros por el monte, decidimos acercarnos a los misioneros.

Leonardo narra que un día fueron a cazar lagartos y a pescar yayuses¹⁶, luego decidieron ir al río y en el trayecto se encontraron con un tropero¹⁷, al que también cazaron, cuando fueron al río pensaron en recoger plátano y ‘...lo primero que hemos encontrado ha sido una olla y un machete colgado en el camino, nos hemos asustado, pero lo recogimos y volvimos al otro día, y había las mismas cosas ahí, “quien será ese que nos había conocido dijimos”, “nos dejaba esas cosas”.

Cuando regresamos otros días, seguimos encontrando cosas colgadas en los árboles, un surubí grande hemos visto, ‘...al ver eso hemos estado contentos y nos preguntamos otra vez, quien será...’. Otro día que fuimos al mismo lugar encontramos una olla grande y había algo pesado adentro, que era azúcar qué es esto??? nos preguntamos, para qué sirve?? y también había cuchillos (también nos preguntamos para sirve??. Después de un tiempo, llegó la época de lluvias y nos mudamos a otra región, donde la gente estaba llorando, por falta de comida y decidimos ir nuevamente al lugar a ver si había algo de alimento y encontramos con gran alegría colgados en un árbol un surubí y un pacú.

Fue así que los misioneros se acercaron a nosotros, ponían también plátano y yuca en bastante cantidad, a veces el jefe decía que no volvamos algunos días hasta acabar lo que llevamos. En una oportunidad dejaron un simicuyo¹⁸ (ver nota) grande de 15 kilos más o menos, y vimos a los misioneros en la playa, ellos habían tenido un pontón¹⁹ y cuando ellos nos vieron dijeron ‘papa, papa...’, eso nomás ellos sabían decir’ luego nos escapamos hacia el monte, y el jefe nos ha dicho que no nos acerquemos a ellos mientras no sepamos quienes eran ellos realmente.

Cuenta Leonardo, que un día el sirviente del jefe, ha ido al lugar porque tenía hambre, pensando en que no podían matarlo, los encontró en la orilla del río, ‘yo también fui a encontrarme con ellos, que eran muy cariñosos y nos dieron maduro²⁰ y dijeron que iban a traer dulce para nosotros. Así, finalmente nos hemos conocido

16 Yayu, es un pez tipo de ventón, pero no es un bagre. N.de.E

17 Tropero, chanco de monte que anda en grupos, tropas. N.de.E

18 Simicuyo, es un bagre pez atigrado su nombre científico es pseudoplatystoma tigrinum. N.de.E

19 Barcaza, lancha grande, también se usan como puente para transportar lanchas de una orilla a la otra orilla del río. N.de.E

20 Maduro, es el plátano de cocinar maduro, que es dulce. N.de.E

con los misioneros, en una oportunidad hasta nos invitaron a acompañarlos a Puerto Villarroel, un lugar que ellos no conocían y se animaron a ir, donde nos dieron caña y plátano para el jefe.

El viaje a Puerto Villarroel junto con los misioneros se puede decir que fue el primer contacto que tuvimos los Mbyá con la sociedad occidental, una vez que llegamos allá, en el grupo había jefes y sirvientes, en caso que sea necesario enfrentarse esperamos en la canoa, y los misioneros nos trajeron una bolsa con regalos 'bien surtido, bien seleccionadito' dice Leonardo, con arroz, plátano, caña y otros. De esta manera, la relación entre los Mbyá y los misioneros se fue consolidando.

Hasta que los misioneros se asentaron en 'banda', es decir cruzando el río, dentro de su pontón, permanecieron así por mucho tiempo, viviendo en contacto relativamente amistoso con nosotros, hasta que en el año 1974 recién los Mbyá decidimos cruzar y asentarnos cerca de los misioneros.

Desde entonces nuestro pueblo vivió bajo la tutela de la misión Nuevas Tribus durante 20 años. En este tiempo recibimos las enseñanzas de los misioneros sobre el cristianismo. Los misioneros construyeron viviendas para ellos y también para nosotros los Mbyá, la comunidad estaba muy bien organizada, pusieron una posta sanitaria, una escuela, se contaba también con personas que no eran Mbyá y se dedicaban a atendernos exclusivamente, en cuanto a la limpieza, la alimentación y otras cosas.

En el año 1985 se conoció información sobre una serie de encuentros violentos entre población colona y los constructores de la vía férrea en Santa Cruz con grupos de indígenas, probablemente podían ser Mbyá en áreas afluentes del río Ichilo, por el río Víbora y por el área de Tres Cruces en río Grande. Se denunciaba que en estos encuentros habían sucedido enfrentamientos donde murieron muchos Mbyá en manos de cazadores y colonizadores.

Si bien la Misión Nuevas Tribus no había abandonado las tareas de contacto con los otros grupos que se encontraban en el bosque, desde el año 1986 se aceleraron dichas labores, con la finalidad de evitar la muerte de los miembros de los otros grupos.

El contacto con el segundo y tercer grupo.

El año 1986 luego de muchos intentos los misioneros lograron convencer a un segundo grupo de Mbyá y los transportó al Campamento de Chimoré por vía aérea desde la zona del Río Víbora afluente del río Ichilo al sudeste del asentamiento. Este grupo estaba compuesto por 25 personas, que siete años antes en los primeros acercamientos eran 40, por lo que se puede deducir que murieron aproximadamente 15 personas entre estos principalmente hombres adultos en enfrentamientos con los colonos.

Este segundo grupo, rememora el profesor Mariano estaba compuesto por hombres muy bravos, los contactos se hacían durante varias semanas, en compañía de familias y líderes del grupo para entablar una relación de confianza, pero el segundo grupo en una oportunidad flecharon a uno de los misioneros.

En 1989 cuando se realizó el último encuentro con un grupo Mbyá Yuqui cerca del pueblo de Tres Cruces sobre el ferrocarril Santa Cruz_ Corumbá, en la zona de Monte Grande ,los Yuqui habían atacado a los trabajadores del ferrocarril, al mismo tiempo el padre Tito Solari representante de la Iglesia Católica resultó herido en un hombro por una flecha quién entonces se ocupó de este pueblo. En ese tiempo existía un proyecto grande de protección al Parque Amboró con un sub proyecto para el pueblo Yuqui dotaron más de 400.000 \$us. (dólares americanos), dinero que se entregó a la Misión Nuevas Tribus, quienes despilfarraron la mayor parte del dinero disponible, no quedó nada para el pueblo Mbyá Yuqui. Bernd Fischermann. Noviembre 2011*

En el año 1989 se realizó el tercer contacto con el grupo de 23 personas, en la zona del Río Yapacaní, pero cuando se transportó a este grupo solo salieron 19 personas al encuentro quedándose todavía por unos años tres personas, un hombre con su esposa y su hijo pequeño. En 1992 se retornó a buscarlo y tenían además un bebe de brazo, recién nacido; ellos fueron los últimos en integrarse al Campamento de Chimoré, hoy llamado Mbyá Recuaté.

* Entrevista realizada a. Bernd. Fischermann, La Paz, Noviembre 2011. N.de.E.

El año de la revolución agraria (1952), llega a Bolivia la Misión Nuevas Tribus, haciendo viajes de reconocimiento por el trópico boliviano a partir de esta fecha esta misión inició un trabajo con este pueblo en el campo lingüístico (aspecto acordado con el gobierno de entonces), fundando de esta manera en el año 1957 la Escuela de Nueva Vida (ELV). Esta organización evangélica responde a una nueva concepción misional, a partir de la iglesia protestante o denominada también "sectas evangélica fundamentalistas"

Quiénes son la "Misión Nuevas Tribus"? (MNT) a qué se dedican?. En la década de los 60 la presencia de la de esta organización evangélica en territorio boliviano y en especial en la vida de los Yuquis es de marcada relevancia, la "Misión Nuevas Tribus"(en inglés: New Tribes Mission), es una misión evangélica de origen estadounidense asociada durante décadas al estadounidense Instituto Lingüístico de Verano (ILV), dedicada a la evangelización de indígenas de las zonas más remotas del mundo y es sin lugar a dudas la institución religiosa que más tiempo de relacionamiento e influencia ha establecido con el pueblo Yuqui.

Los primeros acercamientos de la Misión empiezan en los años 50 del siglo XX. En los años 65 - 1982 se mantuvieron estos contactos. El trabajo que realizaron los primeros pastores estadounidenses y que realiza actualmente la Misión Nuevas Tribus con, por, o a nombre de..., del pueblo Yuqui tiene principalmente 5 componentes: 1.toma de contacto, 2.traslado de las diferentes grupos o familias_bandas de yuquis hasta la reducción misional en la comunidad Mbyá Recuaté: 3 .la tarea de evangelización se basó y se basa en la difusión y asimilación de los contenidos bíblicos acompañada de la educación bilingüe y castellanización; 4. la sedentarización implicó la construcción del campamento con casas de madera, la posta, la escuela, y la pista de aterrizaje y 5. la intención de capacitar a los yuquis para que se vuelvan agricultores y también con el fin de mejorar sus artesanías y sus posibilidades de comercialización. En el año enero del 2006 el gobierno nacional le retiró a la Misión Nuevas Tribus el contacto con el pueblo Yuqui. Actualmente los Yuqui se encuentran confinados en la comunidad Mbyá Recuaté, el único referente que tuvieron del mundo moderno - occidental fue a través de éste grupo evangelista hasta que este los abandonó porque fueron expulsados por el actual gobierno. Tras esa decisión, la gente Yuqui tuvieron que abrirse al mundo migrando temporalmente de su comunidad hacia Chimoré o Villa Tunari. Defensor Del Pueblo 2008. . p.21,22.

La Investigación realizada por Camacho Nassar sobre al trabajo de la Misión Nuevas Tribus (MNT) y del Instituto Lingüístico de Verano (ILV) con los pueblos indígenas de las tierras bajas de Bolivia como en este caso con el pueblo Yuqui refiere que aparte de reducirlos forzosamente en campos de concentración, han intentado destruir sus tradiciones, su forma de vida y subsistencia, sus saberes imponiendo una religión foránea caracterizada por el fanatismo. "Nuevas Tribus" busca imponer su credo a la comunidad luchando fuertemente contra "las malas costumbres y tradiciones indígenas" que, a nivel teológico, relacionan con Satanás (...) yo mismo dice el investigador tuve la oportunidad de observar que un misionero de Nuevas Tribus amenazó a un grupo de ayoréos que estaban hablando conmigo. Les ordenó cortar ese contacto; en caso que no lo hicieran serían castigados por Dios. Lo que muestra la imposición amenazante, atemorizante de un grupo de misioneros de procedencia fundamentalista." Camacho Nassar Carlos. 2010. p18.

REFERENCIAS DE LAS ACCIONES DE COLONIZACIÓN Y EVAGELIZACIÓN DE LA "MISION NUEVAS TRIBUS". Estas misiones se han asentado en 18 países en el mundo, como en Africa, en Latinoamérica se encuentran desarrollando su trabajo de evangelización en varios países como Venezuela, Paraguay, Colombia, México, Bolivia. La misión "Nuevas Tribus" evangelizó al pueblo Yuqui de Bolivia desde 1960 hasta el 2006 (fecha en que fueron expulsados por el actual gobiernote Evo Morales), los Yuquis son una de las últimas tribus libres 450 años después de la llegada de los evangelizadores europeos, De su condición original de ser nómadas, que sobrevivían de la caza y la recolección, se les impuso el sedentarismo. El pueblo se acostumbró a sobrevivir del alimento suministrado por la misión evangélica y dejó de esforzarse en cazar y recolectar alimento. Esta situación también se debió a que la Misión se encargó de restringir su forma de vida, les restringió a ejercitar sus usos y costumbres. Mauricio Carrasco. www.pentecostalidad.com.

Desde inicios de la llegada y asentamiento de esta Misión a los distintos países de la región, los años 60, hasta nuestros días las Misiones Nuevas Tribus han sido acusadas de efectuar prospección* de minerales estratégicos y de forzar a los indígenas a la aculturación** y la evangelización*** Las acusaciones partieron de organizaciones políticas, ambientalistas, grupos indígenas, intelectuales, autoridades católicas y militares. Los misioneros de las Nuevas Tribus han impuesto un régimen de terror que viola los derechos humanos individuales y colectivos de los pueblos indígenas donde han intervenido e intervienen actualmente. Al concentrar al sedentarismo a estos pueblos en esencia nómadas, les han expuesto a enfermedades desconocidas, les han forzado a abandonar sus sistemas de producción y reproducción social y material, han deslegitimado sus autoridades y sus sistemas de cohesión social y han logrado un relativo éxito, destruyendo la singularidad de sus culturas. La evangelización forzada y la reducción a la que han sido sometidos los pueblos nómadas en misiones bajo control foráneo constituyen una violación grave de los derechos humanos de estos pueblos.

La Misión Nuevas Tribus ha sido expulsada de Venezuela en Octubre del año 2005, en Bolivia en enero del 2006. Los motivos que llevaron a los gobiernos a expulsar a estas misiones responden a las continuas acusaciones y denuncias sobre sus actuaciones de llevar a cabo actividades de espionaje, de proporcionar un trato inhumano a los nativos, de no respetar sus tradiciones, de querer fanatizarlos e incluso, de propiciar enfrentamientos violentos, como por ejemplo en Paraguay, donde se ha acusado a las Misión de las Nuevas Tribus de agredir a los ayoreos, una tribu del Chaco, con ayuda de conversos a los que incitaban a entrar en el bosque, capturar a los ayoreos nómadas y llevarlos a la fuerza a la base misionera. Gonzales Ruiz, Edgar. Socios.2005. www.voltairenet.org.Venezuela

* Prospección se refiere a explorar, búsqueda, perforación. N.de.E

** Se va a entender como aculturación es el resultado de procesos de colonización a través de los cuales un grupo humano adquiere o asimila, usualmente de forma involuntaria y mediante el sometimiento a determinados valores ajenos a su tradición. Actualmente se han venido dando acciones colonizadoras a lo largo de los siglos XIX y XX donde los aborígenes africanos, americanos, australianos se vieron sometidos a un acelerado proceso de recepción y asimilación de elementos culturales (religión, lengua, costumbres) ajenos a su historia y sus costumbres. N.de.E.

*** Evangelizar se va a entender como el acto de predicar el evangelio el mensaje de Jesús, es decir difundir el cristianismo. N.de.E

1.3. Los héroes y líderes

El pueblo Mbyá estaba formado por grupos familiares a la cabeza de jefes. Nuestros jefes tenían una serie de responsabilidades que todos conocíamos, tenían que tener una capacidad de guiar a todo el grupo y definir el momento en que debíamos abandonar un lugar, para ir a otro, muchas veces arriesgando a todo el grupo, eran visionarios.

La jefatura, en la época que vivíamos en el bosque era hereditario, de padre a hijo; las personas que heredaban este mandato y autoridad deberían ser principalmente del primer grupo social 'saya' (jefe), el término que se utilizaba para estas personas de alto prestigio y mucho respeto es el de siniba²¹, a esta autoridad automáticamente se le designaban un sirviente.

Un buen jefe del pueblo Mbyá vive siempre en la memoria de las personas, y lo recuerdan constantemente, Leonardo recordaba que en una oportunidad, falleció el jefe y la gente estaba llorando y quisieron matar al sirviente del jefe para que lo acompañe, como es la tradición, pero el hijo del difunto (que sería el próximo jefe) no permitió que lo hicieran y dijo 'no maten a mi hermano menor', y ante esa actitud la gente ha reconocido que era una persona conciliadora y no le gustaban los problemas, desde entonces le hemos respetado.



Fotografía Ely Linares. Oscar en la actualidad es un hombre líder – jefe del tercer grupo, que hoy vive en Bia Recuate.

²¹ Siniba, es un término en Mbye que se utilizaba para denominar al líder máximo del grupo, que debía pertenecer al estrato social de los saya (jefe). Es un término que denota mucho respeto. N.de.E

Los jefes que hemos tenido el pueblo Mbyá, son recordados con mucho cariño y con mucho dolor, la gente cuando recuerda a los que han partido rememora también el dolor y lloran. Existe un caso de un jefe, del que aún vive su viuda en la comunidad y recordamos que luego que murió no conocimos un jefe como él, que era gordo ‘equitan’, es decir que era gordo y fuerte; y con un poco de tristeza afirmamos que no conocimos otro como él, un hombre muy destacado ‘saya tu tin’. A diferencia del término que se usa para denominar a estos hombres, como el de papakita, que quiere decir padre, el padre de todos.

2. La organización comunitaria, elección de autoridades, toma de decisiones.

La organización social del pueblo Mbyá, estaba constituida por una estructura vertical, en la que existían los saya (jefes) y los enebaco (sirvientes)²² que asumían esta posición por herencia u orfandad²³. Esta estructura aparentemente elemental, funcionaba porque se basaba en la reciprocidad entre los saya y los enebaco, quienes compartían todas las actividades que se realizaba, el sirviente le facilitaba la vida a su jefe, pero el jefe le proveía de la posibilidad de protección en la sociedad en la que la pertenencia a una familia, a un grupo, lo es todo. Los sirvientes debían contar con ciertas características muy importantes, como fuerza, energía, habilidad, conocimientos y lealtad, aunque en el recuerdo de los ancianos, los sirvientes solían ser muy conflictivos.

El sirviente tenía que cumplir con muchas funciones, como la de recolectar miel para su jefe pruebe miel, mientras el jefe le indica para que no cometa errores, como exponerse a la resina del ochóo²⁴ porque le irritaría los ojos y no lo dejaría dormir. El sirviente también debía asegurarse que en la noche mientras su jefe dormía el fuego no se apagará, tenía que cuidar el fuego²⁵.

22 El liderazgo de la gente Yuqui residía en la cabeza masculina de la familia, tenían un sistema de estratificación social de amos (saya) y esclavos (enebacos) que según Holmer Firestone se entendería como: "la esclavitud se entremezcla en el núcleo familiar y en los linajes y no como una institución separada como se conoce y aplica estos términos en muchas sociedades. Es un caso más de relación interpersonal y afecta internamente la vida, es decir que su alcance es más de orden económico." Defensor Del Pueblo 2008 p.19

23 Orfandad se refiere cuando un pueblo ha quedado sin jefe, sin representante. N.de.E.

24 La resina del ochóo es utilizada para atontar a los peces, conocida como barbasco. N.de.E.

25 Los Yuqui no sabían crear fuego y por ese motivo robaba de los chacos y viviendas aledañas y llevaban a su territorio. N.de.E.

La organización social del pueblo Yuqui era igualitaria. Los grupos locales eran liderados por una persona que se elegía por consenso, lo que no excluye rivalidades entre líderes, que trataban de imponerse. En la organización del pueblo Yuqui había gente cuyo estatus era de esclavos, esta categoría y denominación la hacían los Misioneros. Parece ser que posiblemente se trataba de personas que fueron incorporadas en el grupo, era gente que fueron víctimas de derrotas en guerras cruentas que se llevaron a cabo entre pueblos, estas personas fueron incorporadas y asumidas con el tiempo por en el grupo Yuqui aunque siempre se recordaba su procedencia de gente de otro grupo a veces del grupo enemigo. Bernd Fischermann. Noviembre 2011.*

La organización básica del pueblo Mbyá se basó en los grupos familiares liderados por una autoridad con prestigio social, el líder del grupo, el jefe era el que tomaba las decisiones. Si bien gozaba de privilegios porque tenía sirviente y era respetado, también tenía grandes responsabilidades, que era proteger y guiar a todo el grupo.

La forma de elección de las autoridades era en primera instancia por herencia, y posteriormente de acuerdo a la capacidad y habilidad de la persona, se tomaba en cuenta el comportamiento de la persona, el más puntero, el más fuerte. Esta persona es la que debe encabezar el grupo, tiene que ser una persona muy visionaria, las decisiones que tomaba se basaban en su conocimiento perfecto de todos los lugares y de su habilidad.

La organización del pueblo Mbyá Tuqui puede ser vista a dos niveles. El primero tiene que ver con los ordenamientos tradicionales o socioestructurales y el segundo con las organizaciones formales o políticas que rigen actualmente en nuestro país conformadas por la influencia de las condiciones de vida e interrelación indígena que tiene el pueblo Yuqui en la actualidad.

En lo referente al primer nivel la forma de ordenamiento tradicional aún vigente es de orden familiar donde la cúspide de la pirámide la constituye el jefe de las familias



* Entrevista realizada a Bernd. Fischermann, La Paz, Noviembre 2011. N.de.E.

extensas, seguido por lo jefes de familias nucleares*. La información con la que se cuenta refiere y revela que los jefes de familia denominados consejos de cabezas de familia mantenían reuniones o deliberaciones cuando se decidía llevar adelante algún trabajo en común, salir de cacería o de pesca, estos jefes o cabezas de familia de manera informal tienen una significativa participación en la toma de decisiones comunales, pues es el primer espacio donde se establece y se tratan los temas de interés. En este nivel la participación de la mujer funciona de manera paralela pero con un alto nivel de incidencia e influencia en las decisiones que se van a tomar los hombres, pues casi todas las actividades que se realiza, sobre todo aquellas que implican trasladarse de lugar, cuentan con la participación de las mujeres Yuqui. Defensor del Pueblo. 2008. p 39

El segundo nivel formal de ordenamiento surgen a partir del año 1994 con la conformación del Consejo Yuqui, posteriormente forman parte de CPITCO y se afilan a la CIDOB. (ver esquema organigrama del actual Consejo Indígena del Sur TIPNIS). También existe el Consejo de mujeres, y el Consejo de ancianos donde participan los representantes de los tres grupos familiares que redujeron o sedentarizaron en Mbyá Recuaté. Se articulan las formas tradicionales y formales en el ordenamiento del pueblo Yuqui. Aunque el funcionamiento de estas formas de ordenamiento mencionadas no han podido ser verificadas sin funcionan o no. Op.cit.. p 40.

Alejandro comenta que el jefe, desde cualquier distancia podía acertar a la presa, y cazaba aves grandes y negras sin cansarse, podía también cazar en la oscuridad, las antas más grandes. Podía también tumbar árboles sin cansarse y lo más importante es que tomaba la decisión de mudarse a otro lugar o de quedarse por más tiempo en el mismo lugar.

* Familia nuclear es un término el término relativamente nuevo, surgió aproximadamente en los años 50 del siglo XIX, es un término que se que se usa en el mundo occidental para distinguir una unidad familiar conviviente que contiene un solo núcleo familiar y que consiste en el grupo formado por los miembros de una pareja y sus hijos, Si los hijos son casados ya no forman parte del núcleo familiar inicial, sino que forman su propio núcleo. En contraste están las familias extensas y se distingue la familia nuclear porque conviven varios núcleos familiares cuyas redes de familias afines actúan como una comunidad cerrada. Las relaciones parentales puede incluir a los padres con sus hijos, los hermanos de los padres con sus hijos, los miembros de las generaciones ascendentes abuelos, tíos abuelos, bisabuelos. Además puede abarcar parientes no consanguíneos, como medios hermanos, hijos adoptivos. N.de.E.

Según los ancianos Mbyá, el pueblo era uno solo pero fue creciendo y al existir algunos conflictos entre las familias, se fueron creando los otros grupos, hasta que tres grupos fueron contactados por los misioneros. Se debe destacar, que desde el primer contacto ha habido información sobre la existencia de más grupos de Mbyá en el bosque, que no han podido ser contactados. En la actualidad, se tiene información sobre la existencia de un pequeño grupo que habita en la TCO, en las áreas de la Laguna Colorada y del río Usheuta²⁶.

Los Yuquis fueron reducidos forzosamente por la Misión Nuevas Tribus en la década de 1960 y se concentran en el poblado de Bia Recuate sobre el río Chimoré en el Parque Nacional Carrasco de Cochabamba, se trata de un grupo indígena en situación de contacto inicial y de extrema vulnerabilidad principalmente por la presencia endémica de graves problemas de salud derivados del contacto. Las fuentes locales indican la existencia de algunas familias en aislamiento voluntario, citan avistamientos e inclusive dan como referencia de estos a madereros y otros colonizadores que han invadido el territorio Yuqui. Pero no se ha realizado un trabajo sistemático para verificar las evidencias. Actualmente los Yuqui son cerca de 300 agrupados en 49 familias (35 asentadas en Bia Recuate y 14 nómadas). Este pueblo fue sometido por la Misión Nuevas Tribus que le contactaron en la década de 1960, trasladándole de su territorio original y reduciéndolo en un asentamiento concentrado. Camacho Nassar Carlos. 2010. p:10,11

El campamento de Chimoré que fue construido por los misioneros y en el año 1993 se consolidó como la comunidad Mbyá Yuqui Recuaté, a raíz de la necesidad de visibilizarse e incorporarse como pueblo indígena a una organización matriz. Así fue que con ese nombre se le confirió el territorio que actualmente ocupa a través de un Título Ejecutorial, posteriormente en el año 2002 nuestra TCO fue titulada, luego de un proceso de saneamiento.

Desde entonces, la comunidad Mbyá Yuqui Recuaté es el lugar donde está la gente Mbyá Yuqui, hemos apropiado la forma de organización comunitaria, aunque

²⁶ Usheuta es un río ubicado dentro de la TCO Yuqui CIRI, se tiene referencias que este río es parte de un área de alta biodiversidad y que es el área de predilección de los Yuqui tanto en la antigüedad como ahora. N.de.E

todavía está en proceso de fortalecer esa instancia orgánica. Hacia dentro de la comunidad, todavía se distinguen los grupos que fueron contactados en diferentes años 1965, 1986 y 1989, aunque las diferencias se están perdiendo poco a poco debido a que los miembros de los diferentes grupos han formado familias y se están emparentando.

La MNT en la época que tenía presencia en la comunidad, hizo grandes esfuerzos para que los Mbyá Yuqui abandonen la práctica de tener sirvientes, e insistieron en el principio de equidad ante los hombres y ante Dios. Por lo tanto, en la actualidad los cargos que se asumen ya no tienen carácter hereditario. Aparentemente, en el pueblo se ha abandonado la servidumbre, pero se puede observar que todavía existen pequeñas actitudes en la población que recuerdan la existencia de jefes y sirvientes. Actualmente, el pueblo Mbyá se ha organizado comunitariamente y ha conformado el Consejo Indígena Yuqui, compuesto por el Cacique mayor, el Vicecacique, y los secretarios de territorio, de salud, educación y asuntos de la mujer.

Los miembros que conforman el Consejo Indígena Yuqui hoy, son elegidos por voto, consensuado y/o aclamación, se propone una terna y los resultados se acomodan de acuerdo a la jerarquía. En la actualidad el Cacique Mayor del Consejo Yuqui es el hermano Lorenzo Guaguasu, el Cacique Comunal es Vicente le Ereyiba y la corregidora es Ruth Isategua Guaguasu.



Lorenzo Guaguasu y Luis Antezana
autoridades de la TCO Yuqui Bia Recuate CIRI

El Consejo Indígena Yuqui, junto a otros tres consejos indígenas de la región, que son Consejo Indígena Yuracaré (CONIYURA), Consejo Indígena del Sur (TIPNIS CONISUR) y el Consejo Indígena del Río Ichilo (CIRI), conforman la Coordinadora de Pueblos Indígenas del Trópico de Cochabamba (CPITCO). La CPITCO su organización matriz a nivel regional esta afiliada a la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB), que es la instancia máxima de organización indígena de tierras bajas de Bolivia.

ESQUEMA - ORGANIGRAMA DEL ACTUAL CONSEJO INDIGENA DEL SUR TIPNIS²⁷



3. Normas y valores

Las normas que existían en el pueblo Mbyá Yuqui estaban enfocadas a una buena convivencia; aunque lo más importante es la supervivencia del grupo y de la familia; en ese sentido es importante la protección entre las personas del grupo, principalmente cuidarse de abaa por eso los Mbyá Yuqui eran agresivos y evitaban cualquier riesgo que a su pueblo le podía pasar.

²⁷ Conformación de los pueblos del Trópico de Cochabamba. N.de.E.

En cuanto al comportamiento de la población, era una norma respetar las cosas del vecino, el que roba era sancionado, con chicotazos. Cuando ocurrían robos por ejemplo, el jefe veía la forma para castigar a los infractores, que consistía en devolver los objetos a su dueño y el castigo para el infractor. La carne por ejemplo, era una propiedad que se debe respetar, no se debía dañar la carne aunque este cocida.

Un valor importante para el pueblo Mbyá es la mujer como tal, que debía ser protegida en todo momento, en situaciones como la presencia de abaa que estén cerca o de fieras como los yagua (tigres), principalmente cuando había tigre rondando la zona donde estaban acampando, los hombres salían a cazar para evitar que el tigre se asome. Una norma en aquellos tiempos estaba referida a que las relaciones entre hombres y mujeres sean solo dentro del grupo, nuestro pueblo no se emparentaba con otros pueblos. Esta norma estuvo vigente todavía en el tiempo que vivían con los misioneros, fue recientemente desde que los misioneros extranjeros dejaron el campamento que las mujeres principalmente iniciaron relaciones con hombres abaa (collas, cambas y otros).

En aquella época no era común los sucesos de robos, las personas que solían incurrir en robos eran normalmente los sirvientes y el afectado tampoco podía castigar al infractor, debía recurrir primero al jefe de ese sirviente, para que este lo reprenda. Se evitaban castigos muy fuertes, tomando en cuenta que eran familiares que no podían escapar, tenían que ser castigados y aprender, no así con los abaa, quienes eran castigados, algunas veces hasta con la muerte.

En el caso de peleas entre la población, que la mayoría de las veces se daba entre los sirvientes, el jefe acudía y castigaba a su sirviente que estaba peleando con su arco. Aparentemente, el grupo de sirvientes solían ser bastante conflictivos probablemente por su situación de subordinación o de falta de responsabilidad.

Muchas veces la gente Mbyá no recuerda como norma algunos principios, porque los practicaban de manera natural, pero una norma importante era la de proveer carne, un hombre y luego adulto debe proveer de carne a su familia, por lo tanto debe conocer el bosque y sus recorridos.

En la actualidad, los Mbyá todavía cazamos, pero los jóvenes han dejado de practicar la cacería como lo hacían en otros tiempos. Los castigos que se aplicaban, eran de acuerdo a la norma que se transgredía, existía por ejemplo las sanciones

corporales con el arco, y en los casos graves los castigos podían ser mucho más drásticos, hasta con la pérdida de la vida.

Nuestro pueblo ha dejado atrás algunas de sus normas principalmente porque su forma de vida ha cambiado. Su contacto con la sociedad a través de los misioneros ha generado muchos conflictos y dificultades para cumplir con las normas que se establecieron antes, como ser la prohibición de matrimonios con abaa, hoy las mujeres deciden libremente con quien formar un hogar, las autoridades indígenas ya no tienen la autoridad para sancionar estos hechos; pues la población está en un proceso de apropiación de las nuevas normas de la sociedad occidental y abandonar las propias.

4. Convivencia Familiar

La forma de vida de nuestro pueblo Yuqui era a la intemperie, en el bosque se amarraba la hamaca y con las palmeras tejidas se apoyaban entre sí para dar sombra. Cada familia tenía su propia sombra y se podía vivir sin techo, aunque siempre había el temor que llueva. Las familias no vivían distantes unas de otras, 'estábamos más cerca', recuerdan los ancianos. Y los sirvientes debían hacer guardia para que los jefes descansaran.

Los hombres Mbyá se esforzaban por atender muy bien a sus mujeres, cazando en cantidad y llevando para que su mujer prepare, los cazadores llegaban con capiguaras²⁸ que son muy deliciosas. Aparentemente cuando un hombre no podía satisfacer las necesidades de las mujeres en cuanto a carne, ella podía recibir atenciones de otro hombre que le lleve carne principalmente, como una estrategia de sobrevivencia del grupo y la familia.

Cuando la cantidad de recursos del bosque para la alimentación del grupo se agotaba, es decir, disminuía la cantidad de animales, de frutos y otros el grupo se mudaba de lugar, guardaban sus cosas en sus *jinoquios*²⁹ y se marchaban. Llevándose por ejemplo, plátanos, frutas, utensilios, tejidos y otros.

²⁸ Capiguara. chanco de monte, que vive en las lagunas, es bastante grande. N.de.E

²⁹ Jinoquio. Canasta hecha de palma en forma de bolsa que se cuelga en la espalda. N.de.E



Bild 74. Siriono (Ñeozé) bearbeitet einen Pfeil

Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936.
 Hombre en hamaca trabaja una flecha.

Para los Mbyá inicialmente la presencia de los *abaa* en su territorio fue un hecho muy misterioso, porque no comprendían algunas cosas, como ser como ellos podían navegar por las noches y se preguntaban ‘que tenían en los ojos los *abaa*’, pensando que sus ojos tenían algún tipo de luz, y los espiaban cuando escuchaban los motores y miraban como pasaban por el río. En la actualidad los ancianos se ríen de su ingenuidad de entonces, porque ahora saben que los *abaa* portaban una linterna.

Sentían mucha susceptibilidad hacia los *abaa*, cuando los veían en el río, solían esconderse para flecharlos. Pero, el carácter de los Mbyá era bastante impaciente, y cuando estaban espiando con atención, en algunas oportunidades se cansaban y se dedicaban a cazar monos.

La muerte de un miembro de la comunidad, es un hecho que provocaba mucha tristeza, principalmente cuando se trataba de un *saya* (jefe), es decir de una persona con prestigio.

Creían en los espíritus de la selva, la encarnación de las personas en abaa³⁰, por esa causa cuando fallecía un Mbyá se creía que su espíritu podía causar la muerte o enfermedad, por eso era necesario matar a un enebaco (sirviente) para que acompañe al espíritu del fallecido en el otro mundo. En una oportunidad uno de los jefes murió, y los Mbyá visitaban constantemente el lugar donde dejaron su cuerpo porque sentían mucha nostalgia por él, hasta que mataron al sirviente para que lo acompañe y cada que llegaba el mal tiempo³¹, se ponían nostálgicos y llorando, en su pensamiento le hablaban al espíritu recomendándole que cuide al jefe.

4.1. La crianza

El crecimiento del niño y la niña Mbyá estaba totalmente impregnado de aprendizaje de las actividades de sus padres, los niños disfrutaban ir al monte con sus padres a cazar, porque los niños eran los privilegiados por sus padres que les proporcionaban motacú, ocoró, guapomó, meleaban para ellos y probaban miel, se escogía lo mejor de la comida para los pequeños, era realmente placentero.



Bild 75. Ncozemutter und Kinder

Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936.
Mujer en hamaca con sus hijos.

30 Síntesis Histórica, documento facilitado por el profesor Mariano Ichu.

31 Los Mbyá todavía experimentan momentos de nostalgia cuando el tiempo es nublado, llueve o truena, y se recuerdan de aquellos que partieron. N.de.E

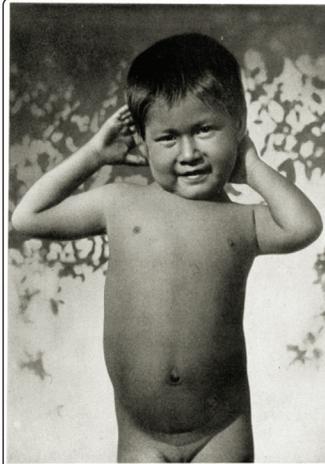


Bild 89.

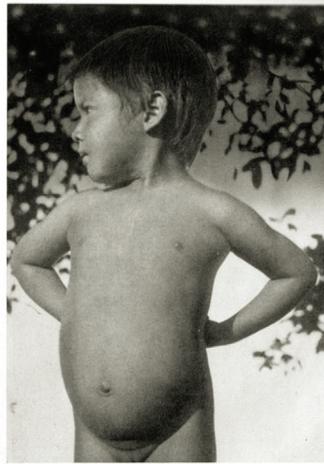


Bild 90.

Dreijähriges Neozemädchen, „Irati“

Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936.
Niña de tres años de edad su nombre es Irataí.



Bild 93. Siriono- (Tirinié-) Mädchen am Rio Grande



Bild 94. Siriono (Ñeozé) mit riesigen Pfeilen und Bogen

Foto. Drt. Richard N. Wegner. 1936.
Mujer adulta y niña en el Río Grande. Hombres adultos y niños con largas flechas y arcos.

En cuanto a las niñas se quedaban con sus madres, donde aprendían también desde pequeñas a tejer pita. Aunque en algunos casos, los ingresos al monte se hacían también en familia, incluyendo los niños, niñas y mujeres, donde todos participaban de las actividades de recolección.

Los juegos de los niños en aquellas épocas era una imitación de las actividades de los padres, se construían flechas pequeñas y flechaban las cáscaras de plátano, como si se tratará de jochis; también se desarrollaban fuertes lazos de reciprocidad, porque desde niños aprendían que deben cuidarse unos a otros en el monte, principalmente entre hermanos. Cuando los niños se portan mal 'dañaban' las cosas de los vecinos, solo los padres podían 'pupu nai' castigar con un palito, o una vara, no otra persona, aunque el niño haya quebrado la flecha del sirviente, son los padres los que debían darle un castigo, que podía ser huasca.

4.2. El matrimonio – la hamaca

Entre los Mbyá el enamoramiento era un proceso de convencimiento de parte del hombre hacia la mujer, que comprendía también una serie de atenciones hacia la familia de la mujer, como brindarle carne producto de su cacería. El hombre tenía que hacerle muchos regalos a la mujer, donde el primordial era la carne, también le llevaba frutos que recolectaba.



Bild 72. Siriono- (Neozee-) Frau bei Santa Maria

Fotografía Drt. Richard N. Wegner. 1936.
Mujer joven en la típica hamaca.

Una vez que la familia se había contentado con el hombre, la madre tejía una hamaca y delante de la gente los padres les hacen casar en esa hamaca, el hombre le dice a su novia: que si ella esta de acuerdo que el hombre sea su sirviente llevándole carne y todo lo que tiene para alimentarle; y la mujer si esta de acuerdo se ríe ba yuyai, como forma de aceptación.

Posteriormente, caminan juntos, se van a cazar, sin sentir vergüenza. Cuando la mujer se embaraza, primero la abuela se da cuenta que la joven esta embarazada y cuando el hombre caza, ella no le permite comer la tripa del animal, aunque desee comerla, no se lo permite porque aparentemente por la relación de la tripa, con el cordón umbilical; lo mismo ocurre con la carne de tejón³² que no puede ser consumida, por la mujer encinta, ni por su familia.

En la convivencia ya como pareja, solía haber peleas, cuando la pareja se enojaba, entonces el jefe suele mediar como conciliador. En caso que la mujer no quiera cumplir con su obligación que era cocinar para su marido, los padres de ella le retan (llaman la atención con palabras) a la mujer. También le pregunta porque esta enojada y le instan a que atienda a su marido. El jefe no interviene, son solo los padres los que hablan con la hija.

Hoy en la comunidad, las mujeres que se casan (o juntan con hombres de su pueblo), ya no siguen esa ritualidad, solo en los casos que exista un hombre mayor. Los jóvenes ya no conocen estas prácticas y tampoco tienen la capacidad de proveer a una mujer como los hombres Mbyá de antes. Y en el caso de mujeres que se casan con hombres de otros pueblos, se toma en cuenta que este hombre pueda proveerla no necesariamente de carne, puede ser de dinero fruto de su trabajo, que también proveerá su mantención.

En la actualidad las mujeres embarazadas que viven en la comunidad todavía practican las restricciones y recomendaciones de las abuelas, pero las jóvenes que se embarazan y viven en los pueblos no las conocen.

Otro aspecto que se debe mencionar es que las mujeres Mbyá Yuqui ahora tienen mayor capacidad de decisión, es decir ellas escogen a su pareja que puede ser un hombre abaa, o también de otro pueblo como el yuracaré. Un aspecto negativo

³² La gente Mbyá no sabe explicar el motivo por el cual no se consume tejón, ellos dicen la carne de tejón es fuerte. N.de.E.

es que las parejas mixtas, entre Mbyá y abaa no suelen ser tan estables como las parejas de antes; la vivencia de los nuevos miembros en la comunidad también suele ser bastante complicada.



Fotografía Ely Linares
Leonardo y su esposa Loyda, una antigua pareja BIA.

5. El rol de los abuelos en la educación comunitaria

El rol de los ancianos y ancianas antes era muy importante, porque eran ellos los que tenían mucho conocimiento y experiencia en la enseñanza de las habilidades para enfrentarse a la vida, tanto en la cacería, en los recorridos en el monte, en la forma de relacionamiento con los otros.

En cuanto a las mujeres ancianas siempre estaban atentas a los cambios físicos de los miembros del pueblo, es decir, ellas sabían cuando una mujer estaba embarazada y debía cuidarse para evitar complicaciones, ellas tenían la experiencia que les permitía deducir situaciones solo con ver los ojos de las mujeres.

Gran parte del tiempo, los niños y niñas pequeñas solían pasar con sus abuelos, porque los niños mas grandecitos, entre 9 y 13 años se van con sus padres al monte para aprender a cazar, y los más pequeños se quedan jugando en el campamento.

En algunas oportunidades podían quedarse también al cuidado de los hermanos de sus padres (tíos), en esas épocas los niños aprendían desde muy pequeños el arte de la cacería, en la actualidad de alguna forma la escuela no permite que los niños vayan con tanta frecuencia al monte.



Fotografía Ely Linares.
Jorge Isategua y Rosa Guaguasu, con su nieta Saraí.

Los hombres adultos tenían la obligación de proveer carne para los viejos, situación que en la actualidad ha cambiado, teniendo hoy que buscarse ellos mismos su propio alimento. Hoy existen en la comunidad pocos viejos y buscan ellos mismos su alimentación, todavía son artesanos elaboran sus flechas y sus bolsas de imbay, también reciben su Renta Dignidad, dinero con el que realizan compras para apoyar su alimentación.

6. Fiestas y celebraciones comunitarias más importantes

El pueblo Mbyá no tenía fiestas ni celebraciones conjuntas. El hecho que si se festejaba con alegría es cuando se ha tenido una buena cacería en grupo, como ser la cacería de una anta³³, entonces la gente se pone muy alegre, y algunos cantan. La

33 Anta, conocida como danta o tapir, es un mamífero grande muy parecido a una vaca. N.de.E.

cacería era y continúa siendo el mayor motivo de alegría, porque todos nos reunimos y es un acontecimiento muy emotivo.

Otro motivo de reunión era una situación del fallecimiento de uno de los miembros de la comunidad, cuando la gente se reunía para llorar. El ritual que se seguía cuando fallecía una persona era llevar el cuerpo al bosque, donde se la envolvía en una canasta de palma y era colocado en un tipo de choza construido especialmente para ese fin; el cadáver era dejado ahí por mucho tiempo hasta que solo quedaran los huesos que eran pintados de rojo y llevados con ellos. La costumbre de depositar a los fallecidos en estas viviendas fue cambiada por los entierros bajo tierra, que es una costumbre introducida por los misioneros MNT.

En cuanto a la vestimenta a diferencia de lo que se ha difundido, los Mbyá caminaban completamente desnudos, pero las mujeres cuando ya era jovencita y empezaba a desarrollarse, las madres les tejían un tipo de faldas de ambaybo para cubrir su cuerpo. En el caso de los hombres efectivamente, mientras vivieron en el bosque no llevaban ninguna vestimenta; el uso de las prendas de vestir fueron también introducidas por los misioneros, aunque los misioneros narran que fue difícil que se acostumbrar a usar prendas de vestir.

■ III. Vida Tierra y Territorio

1. Población, tierra y territorio

‘Todos los lugares por donde caminábamos, nosotros lo sentíamos nuestro, era nuestro’, por eso hacíamos nuestro campamento donde nosotros decidíamos; algunas veces dejábamos nuestras pertenencias donde acampábamos como flechas, pero las elaborábamos constantemente; los sirvientes eran los encargados de cargar las flechas de los saya.

El término para denominar al territorio, era osëndi, los Mbyá, nuestros antepasados caminaban sus senderos y por donde caminaban marcaban el área quebrando algunos palitos para darse cuenta por donde era su recorrido, estas marcas eran características de los Mbyá, por lo que también era fácil determinar para ellos si otra persona había pasado por ese lugar. Existían marcas propias de los Mbyá.

En aquel entonces cuando recorrían su territorio osëndi, no se conocían a los colonos, solo conocían a los Yuras (Yuracarés) a los que solían robarles plátanos y yucas, en pequeñas cantidades para la alimentación. En una ocasión una pareja se fue a cazar y habían ‘pillado’ encontrado un chaco que tenía unos cuantos plátanos que ya estaban listos para ser cosechados, los cortaron pero se extrañaron al observar que el chaco tenía poca cantidad de plátano, ‘porque será que ha sembrado poquito, debían sembrar más’ se dijeron.

Ese día, era el jefe con su mujer que estaban juntos cazando, y estaban preocupados por que habían tenido un mal sueño, en el que alguien le persiguió. Entonces decidieron ir a sacar plátano para el hambre que todos estaban sintiendo, cuando estaban cerca del chaco, detrás de un almendrillo justo ahí estaban los abaa, entonces ellos se quedaron escondidos detrás de este inmenso árbol.

En ese momento el jefe decidió flechar al abaa, y le acertó, entonces las personas que estaban con él empezaron a perseguirlos y les dispararon; el jefe y su esposa se pusieron a correr y la esposa estaba ya cansada diciendo ‘ya no puedo papa, ya no puedo’ pero debían hacerlo porque los abaa, los iban a matar.

En este pasaje se puede observar que los Mbyá Yuqui nunca tuvieron una buena relación con los abaa, su relación siempre estuvo marcada por la agresión mutua. De igual forma con los Yuracaré también hubieron episodios de flechazos y de muertes, principalmente por el área que hoy es conocida como Estaño Colorado, justamente por que ahí existe un arroyo colorado.

La relación con los colonos, fue bastante mala, probablemente por temor mutuo tanto de los colonos que temían que los Mbyá los flecharan y los Mbyá temían a los colonos cuidaban su territorio porque ellos portaban armas, por eso se dieron varios enfrentamientos, inicialmente cuentan nuestros abuelos que lograban imponerse con sus flechas, pero poco a poco la diferencia de fuerza fue determinante, principalmente por la presencia de armas de fuego y perros.

Es por eso que nuestros ancianos hoy se sienten bastante preocupados, porque ellos piensan que antes debían defender el territorio con sus flechas y muchas veces tuvieron que perder vidas de sus hermanos por defender el territorio y que ningún abaa, pueda ocuparlo, lo que no ocurre en la actualidad cuando ellos sienten que a donde van se encuentran con colonos, con Yuras, con abaa.

Según los ancianos del pueblo Mbyá, antes ocupábamos un territorio inmenso, que iba más allá de las fronteras y límites hoy impuestos. Los grupos de familias se movilizaban por grandes extensiones de territorio de acuerdo a los recursos que les ofrecía la naturaleza para poder cazar y recolectar frutos y miel 'quigüe'.

Entonces caminábamos sin restricciones por todo el territorio, llegando por el oeste hasta el Río Chapare, por Todos Santos donde había lugares para (meleo) y también había marimonos; del otro lado cruzábamos el Río Ichilo cuando el agua bajaba. Para nosotros era nuestro territorio, nuestra casa grande era todo aquel lugar donde podíamos recorrer, y que conocíamos a la perfección, como las sendas 'tigüe', los arroyos 'eyö' y los yomomales³⁴. Los Mbyá recordamos que el área que considerábamos como nuestro territorio, comprendía desde la zona alta del río Chapare, hasta la provincia Ichilo de lo que hoy es Santa Cruz.

La percepción que tienen los ancianos en la actualidad sobre el territorio, no es como la de antes, ellos dicen '...cualquier extraño que venía a nuestro territorio le hacíamos guerra, cuando veíamos a los abaa le flechábamos y podíamos cazar tranquilos', sienten que el territorio actual es muy pequeño, porque por donde van se chocan con otra gente, con los Yuras, con los abaa, con los colonos, que antes tenían mucho temor de los Mbyá, hoy piensan apenados que ya no es así.

El sentimiento de frustración es muy grande, y recriminan a los jóvenes como han permitido que otra gente este tan cerca de nosotros de nuestro ñande osendi. Ellos piensan que la gente de antes, los Mbyá cuidaban la naturaleza, la cuidaban, recolectaban miel, frutas, eran celosos de la naturaleza, protegían lo que la naturaleza les brindaba para vivir, para comer. Son concientes que las actuales generaciones han permitido que los abaa lleguen al territorio y saquen la madera, y recuerdan que ellos no lo permitían, en una oportunidad narran que tuvieron que flechar a un hombre que estaba sacando mara del territorio. Alejandro manifiesta: ".....porque ustedes que hablan castellano y que pueden hablar con los abaa, porque han permitido que estén en nuestro oséñdi, porque no les han flechado, por su culpa de ustedes la gente de aquí ya no tiene miedo de los Mbyá, ya no tiene temor de ser flechado....."³⁵.

34 Yomomal, término usado para denominar las áreas pantanosas, o bajiales. N

35 Para los Mbyá Yuqui era importante que los otros es decir gente de otro pueblo, colonos, etc. tengan miedo de ellos de ser flechados porque de esta manera no ocupaban su territorio. N.de.E.

2. Convivencia del hombre con la naturaleza

Los recorridos que realizaban los Mbyá en el monte, tenían diferentes finalidades, era la forma en la que obtenían sus presas, identificaban zonas de presencia de miel, de plantaciones de plátano y yuca³⁶, identificaban áreas de recorrido de otras personas como los Yuras y como los abaa, los recorridos se constituían en una forma de protección y monitoreo del territorio.

Aunque parece ser que nuestra población estaba expuesta a sobresaltos en los últimos años antes del contacto, debido a que se encontraba con mayor frecuencia con gente de afuera como los abaa, cuenta Leonardo que en una oportunidad encontraron unas flechas con ganchitos en la punta característicos de los Yuras, pero al verlos en el área donde habían transitado los abaa pensaron que ellos también hacían ese tipo de flechas.

Situaciones como esa, debían ser confirmadas y los Mbyá se dieron cuenta que los Yuras habían estado pescando por esa área, a las orillas de los ríos como acostumbran, porque esas flechas eran de ellos.

Los Mbyá solo se encontraban en algunas oportunidades con los Yuras, los ancianos comentan que antes no había colonos, ellos suelen distinguir el área donde habitan los yuras principalmente por el tipo de flechas que los yuras elaboran. Cuando encontraban otros elementos que no estaban relacionados con los yuras, ellos sabían que se trataba de otra gente, que podían ser abaa, o podían ser erebeya³⁷.

Tenían criterios para definir el tipo de personas existente, ellos distinguían a los Mbyá, de los abaa, erebeya, los yuras y posteriormente luego de la misión, también definieron una nueva categoría llamada bolivianos, que hacía referencia a la población mestiza, colona o de otras ciudades de Bolivia.

Los ancianos recuerdan que antes no se tumbaba los árboles, no era necesario. Solo se tumbaba un árbol cuando se tenía que melear se le bajaba una rama para

36 La yuca y el plátano que cosechaban los BIA eran productos sembrados por los Yuras, y aparentemente ambos conocían que estos productos eran recogidos, en pequeñas cantidades. N.de.E

37 Erebeaya, son otra gente, de otro grupo, de otra raza (pero aparentemente también indígena, del monte). N.de.E

sacar la miel y el panal para evitar las picaduras, pero nunca sin motivo; para sacar las semillas y comer se subía al árbol.

3. Ciclos de producción en el tiempo y espacio

Los recuerdos que se conserva de la gente que vivía en el monte es que se cuidaba mucho el territorio, el monte, dicen 'nosotros sabíamos, conocíamos, donde teníamos que ir a cazar... por la laguna nuestros padres han flechado a los abaa que han hecho guerra con nosotros, ellos han provocado que seamos poquitos'.

Los abuelos sabían cuando iba a llover, cuando venía el mal tiempo y recién se ponen chocitas, para que la lluvia no caiga encima de la hamaca. Todos hacían sus propias chozas, recuerdan que en una oportunidad se encontraba su grupo en la zona baja del territorio que es inundadiza, y cuando llovió se quedaron por un tiempo encima del palo caído sin poder comer, sin poder juntar fuego.

Los abuelos conocían y actualmente conocen el monte a la perfección, saben cuando los frutos están maduros para cosecharlos.

No existían mecanismos para la conservación de alimentos, debido a que la población consumía inmediatamente los productos que obtenía del bosque, por otro lado los productos eran distribuidos entre las familias, y no quedaba posibilidad a conservar los alimentos.

El pueblo Mbyá Yuqui tiene una visión del momento, vive el presente y por lo tanto el esfuerzo dedicado a la obtención de alimentos, son para satisfacer la necesidad que el grupo tiene en el momento, los frutos y otros se solían conservar algunos días, hasta que sean consumidos. Solo en los casos de preparaciones de bebidas se transformaba los alimentos con alguna finalidad.

Originalmente el pueblo Mbyá Yuqui era un pueblo eminentemente cazador _recolector. La Misión Nuevas Tribus los introdujo en la agricultura, sin lograr ningún éxito hasta el momento. El oficio de agricultor es difícilmente entendido por un cazador _ recolector, porque no trabaja la tierra sino que su idea es que todo lo que necesitan existe en el mundo y más bien debe saber cuando y donde existen esos recursos para ir a recogerlos. Hasta ahora las principales fuentes del sustento salen de la caza, pesca y recolección de frutos del monte. A estas actividades dedican la mayor parte de su tiempo. Siendo la comunidad Mbyá Recuaté su punto de referencia.

Debido a la cercanía del río Chimoré, la pesca ha cobrado más importancia en su economía, de la misma manera los huevos de tortuga, pescado y carne del monte son también comercializados para obtener recursos monetarios (dinero). Otros productos comercializados son las artesanías. La venta de madera generalmente la hacen por medio de contratos con madereros.

Estas actividades realizan en la actualidad y hace que algunos Yuquis obtengan dinero mediante estos contratos de venta de madera. Esta forma de negocio influye y debilita el tejido social del grupo es decir su forma de vida que los identifica gente cazadora _ recolectora. Bernd Fischermann. Noviembre 2011*.

4. Preparación de bebidas

Una de las costumbres que el pueblo Mbyá Yuqui practicaba y que esta por quedar en el olvido, es la elaboración de bebidas que eran consumidos en situaciones especiales. Esta fue una de las costumbres que la misión se esforzó en quitar debido a que una vez fermentadas provocaban estados de embriaguez en la población.

Al ser el pueblo Mbyá Yuqui un pueblo recolector, conocía y aún conoce una gran variedad de frutos, los cuales se recogían para el consumo de los niños y niñas, para el consumo de toda la familia y en algunos casos se guardaban algunos frutos para que maduren y posteriormente elaborar bebidas, 'chicha', 'cuando es tiempo de ocoró, cuando están fuertes lo guardan para que se vuelvan rojitos y se vuelvan dulces..'

* Entrevista realizada a Bernd. Fischermann, La Paz, Noviembre 2011. N.de.E.

El procedimiento para la preparación de las bebidas, dependiendo del fruto consistía en sacarles la cáscara y ponerlas en algún recipiente donde le agregaban miel de abejas para hacerla más dulce y acelerar el proceso de fermentación, que se daba en aproximadamente tres días. También se podía utilizar el jugo de la caña para mezclar con la fruta.

Según narran los ancianos, ellos ya no enseñaron a los jóvenes a preparar estas bebidas debido a que los misioneros les explicaron en forma de prohibición que ya no prepararan y tampoco consumieran las bebidas porque la biblia así lo mandaba. Y ese fue el motivo por el cual dejaron de hacerlo, pero expresan que extrañan mucho esas bebidas.

La vivencia en el bosque nos permitía conocer los cambios de estación, y el movimiento del grupo estaba determinado justamente por el tipo de frutos que florecían en determinada época y lugar. Es decir, nos mudábamos de lugar porque sabíamos que estaban maduros los frutos en otras regiones, este hecho también está relacionado con la presencia de animales para la cacería porque una gran parte de los animales también consumen frutos silvestres.

La caza y la recolección están muy relacionados, porque cuando es tiempo de frutas, nosotros ya sabemos que los animales están gordos, porque ellos también están consumiendo fruta del bosque y es buen momento para la cacería, '...cuando es tiempo de flor nueva o de la hoja nueva, ahí sabemos que están engordando los animales...' de igual forma, los viejos miran la luna '...y dicen ahí está la grasa de los animales...', al verla redonda y blanca, como la grasa. Muchos eventos de la vida del pueblo Mbyá Yuqui estaban relacionados con la alimentación y sus ciclos de movimiento, migración; es decir los mecanismos y estrategias de sobrevivencia.

5. Manejo de desastres naturales

El pueblo Mbyá Yuqui no aplicaba ningún tipo de manejo de los desastres naturales, pues respetaba la naturaleza y adecuaba su comportamiento hacia la misma.

Los ancianos y ancianas explican que la población y principalmente los jefes tenían conocimiento de los cambios de la naturaleza y se movían de acuerdo al mismo. Estas poblaciones no intentaban cambiar a la naturaleza, sino adecuarse a ella.

De tal forma, que cuando iban a haber inundaciones, ellos se mudaban a las áreas más altas de su territorio, donde estarían fuera de riesgos.



Acceso a la comunidad inundado en los meses de enero a marzo

El pueblo Mbyá sabía que el proteger los árboles y todos los recursos de la naturaleza que garantizaba la vida de los animales pequeños y grandes.

■ IV. Ciencia Tecnología y Producción

1. Manejo y cuidado y protección de los recursos naturales

El pueblo Mbyá convivía con la naturaleza, en esta forma de convivencia era necesaria establecer una relación de respeto entre el hombre y la naturaleza, de tal forma que cuidaban mucho de sus recursos naturales porque ellos garantizaban la obtención de los alimentos que les permitían sobrevivir.

La población estaba conciente que los árboles son los responsables de proteger la vida de muchos animales pequeños y de permitir el crecimiento de frutos, de

cortezas para sus artesanías, de ramas para sus flechas, de semillas y frutos para el consumo. Cuando se meleaba para obtener miel de las abejas, los Mbyá solían trepar a lo árboles aunque eso significara el riesgo de caer, solo en los casos que el panal estaba en la rama, solían cortar la rama, pero para la recolección de cualquier otro fruto o semilla trepaban a los árboles.

En cuanto a la forma en la que se aseguraba la reforestación, no era necesario planificarla debido a que todos los frutos consumidos eran posteriormente depositados en el mismo bosque al desechar las semillas, y de tal manera la naturaleza se reproducía de forma natural.

Pero, los abaa no respetaban el territorio, una vez habían entrado a las lagunas a pescar, y dos Mbyá se habían subido a los palos secos para sacar las crías de las parabas, y al verlos los han matado en el mismo lugar. Después que los abaa mataron a los dos Mbyá hubo mucho llanto y dolor y decidieron mudarse a otro lado, por el área que ahora es conocida como Usheuta, en esa zona había harto mono manechi³⁸ (ver nota) para cazar.

De igual forma cuando se mudaron al Usheuta, tuvieron otros encuentros con gente abaa que buscaba madera mara existente entonces en la zona, narran que esas personas fueron flechadas en el lugar. Siempre recuerdan a un Yuracaré de nombre Orlando Blanco que tenía su chaco por esa zona, en una oportunidad los abaa estaban sacando mara y murieron, algunos flechados por los Mbyá.

1.1. Plantas medicinales

Si bien los ancianos y ancianas del pueblo Mbyá no recuerdan que haya existido algún tipo de medicina tradicional o de usos de plantas medicinales arraigado, si se conocía del uso de algunas plantas para tratar algunas dolencia. Cuentan que cuando se presentaba el dolor de cabeza, la fiebre o las carachas se calentaba la corteza de la mara y las hojas para aplicarlas como baños, como también la vid y el agua de caña agria para el dolor; conocimientos que todavía aplican los ancianos, pero que aparentemente fueron apropiados del conocimiento transferido por los misioneros. Algo interesante es que no se conocía la diarrea y mucho menos las dolencias relacionadas a enfermedades respiratorias.

³⁸ Manechi, (alouatta sara) mono que habita la amazonía. N.de.E

El pueblo Mbyá no requería de medicinas, porque aparentemente su alimentación en base a bastante frutos que contenían vitaminas, proteínas y minerales que beneficiaban grandemente a la población, algunos de los frutos consumidos tenían propiedades terapéuticas como el caso de los papayitos que son sumamente digestivos, dieta que era acompañada de carne y carbohidratos provenientes de la yuca y el plátano.

En la actualidad nuestro pueblo tiene una alta dependencia de las medicinas debido a enfermedades que contrajeron fruto de su contacto con la sociedad occidental. Los cambios de vida a la que nos sometieron fueron tan fuertes, ligados a cambios de hábitos y de alimentación, al dejar el bosque y consumir otro tipo de alimentos que no eran tan ricos como los que consumíamos de manera exclusiva en el bosque, bajaron nuestras defensas y nos hicieron vulnerables a enfermedades tales como las parasitosis, la desnutrición y la tuberculosis. Nuestro pueblo Mbyá ha sufrido la pérdida de muchos de nuestros parientes, debido a estas enfermedades y estamos luchando por la forma de sobreponernos y sobrevivir como pueblo.

2. Crianza y domesticación de animales

El pueblo Mbyá Yuqui, justamente por su tradición de cazadores, en muchas oportunidades tenía la posibilidad de recoger a las crías de los animales que habían cazado. Estas crías eran llevadas por los padres a sus hijos, los que eran criados como mascotas.

De tal manera, que era normal entonces tener monitos, loros, tejones, que eran tratados cariñosamente por los niños y niñas, aunque en la mayoría de los casos no sobrevivía mucho tiempo debido a su condición y tamaño. En el caso de las crías de animales más grandes que eran llevados por los cazadores a su familia como chanchos de monte, troperos o jochis eran criados para posteriormente ser consumidos; no se crían otro tipo de animales, sobre todo salvajes debido a amargas experiencias ocurridas en el pasado.

Existe un relato impresionante que narra que, ...en una oportunidad un cazador volvió del monte trayendo con él, la cría de un tigre que había cazado; el animal era pequeño y muy hermoso y el hijo del cazador se encariñó con él y lo crío como su mascota. Pero el tigre fue creciendo y su naturaleza feroz era evidente, cuando

tenía hambre bramaba fuertemente, una noche mientras estaban juntos alrededor del fuego y la esposa del cazador tuvo deseos de ir a orinar, se levantó y se alejó un poco, siendo atacada por el tigre que habían criado. Desde entonces los Mbyá no crían animales salvajes porque saben que no se puede cambiar la naturaleza de un animal.

En la actualidad el pueblo continúa criando algunos animalitos del bosque, pero no se dedica a la crianza de algún animal para la comercialización o para el engorde y posterior consumo. Existieron algunas experiencias de proyectos en la zona que intentaron introducir la crianza de pollos o de cerdos, pero no fueron exitosas.

3. Caza, recolección y distribución de alimentos

3.1. La caza

La obtención de carne a través de la cacería era la actividad de mayor importancia del pueblo Mbyá, se realizaban recorridos a diario, estos recorridos se hacían en grupos de seis hombres, los que se internaban en el monte a buscar animales, cuando identificaban huellas y señales que había un grupo de animales cerca los seguían para cazarlos. Cuando las presas ya estaban a su alcance, el primero en flechar era el jefe, él tenía el privilegio de cazar primero y después recién podían flechar los sirvientes y los otros del grupo.



Fotografía Ely Linares. Vicente Ie, llegando a la comunidad con dos troperos.

Cuando se terminaba la cacería los sirvientes debían cargar a los animales hasta donde se encontraba el grupo, a veces los animales huían y se escondían, había animales fuertes que corrían hacia lugares inaccesibles, y el grupo dejaba que se vayan, diciendo yaso nareja (vámonos).



Fotografía Ely Linares. Marcelo Teremburiguasu después de cazar un tropero con su escopeta.

El tropero (tiasund), por ejemplo es un animal muy apreciado que anda en grupo, pero una vez que se lo ha cazado se llama detia, que significa tropero también. La cacería por el río era un poco más riesgosa debido a la presencia de los abaa, el jefe constantemente alertaba sobre los cuidados que se debía tener para no encontrar a los abaa.

Cuando se trataba de una presa grande como el caso de los chanchos de monte o de las antas, una vez que la población se anoticiaba, se formaban grupos de cuatro a cinco personas que salían a cazar y al día siguiente afilaban las flechas y se iban a cazar en grupo. Cuando la caza es en grupo el producto se distribuía entre toda la familia.

En un día de cacería normal, cuando no se realizaba en grupo, el producto se repartía solo entre los familiares cercanos, en una oportunidad un sirviente se comió una semilla y se atragantó con ella, él quedó bastante mareado y estuvo en riesgo hasta de ser picado por una víbora, pero finalmente murió porque no se le pudo sacar la semilla de su garganta. Este hecho permite observar que la distribución de los alimentos estaba normada y en casos como del sirviente que

probablemente consumió el fruto a escondidas tuvo un desenlace fatal.

3.2. La recolección

El meleo es muy importante dentro de las actividades que aseguran la alimentación del pueblo Mbyá, tanto en su vivencia en el bosque como en la actualidad, los meses de marzo y abril cuando florecen los árboles es la mejor época para el meleo, se arriesgaban muchas veces a las picaduras de las abejas, que algunas veces lo hacían en sus ojos, dejándose los enrojecidos, pero debían obtener miel, que era consumida con mucha alegría.

Otra actividad de vital importancia es la recolección de frutos, que todavía hoy en día se seguimos practicando. Existen un sin número de frutos silvestres que conocemos muy bien y que recolectamos para nuestro consumo, la recolección acompañaba a la cacería en otros tiempos. En la actualidad todavía practicamos y en algunos casos hasta se vende algunos frutos que son abundantes como el ocoró, los principales meses para esta actividad son los meses de diciembre, enero y febrero.

Los principales frutos que se recolectan son: tureré, guapomó, teremuri, papa de monte, palmito, pachió, motojobobo, achachairú, guapurú, motoyoé, pacay y ocoró, como también el cacao en mazorca. Cuando se realiza la cacera las personas que están dedicadas a recolectar los frutos son principalmente los niños, niñas y las mujeres.

3.3. La pesca

Los Mbyá Yuqui practicaban la pesca, en la zona existía una cantidad inmensa de especies de peces que constituían un aporte a su alimentación. Las especies más conocidas eran: Surubi, Simicuyo, Tambaqui, Pacu, Corvina, sábalo, Plateado, etc.³⁹

³⁹ Nombres científicos de la variedad de peces que existe en la región son: Surubí (*pseudoplatystoma fasciatum*), Simicuyo (*pseudoplatystoma tigrinus*), Tambaqui (*piaractus brachypomus*), Pacu (*colossoma macropomum*), Sardinon (*pellona sp*), Plateado (*Brachipaltystoma rousseauxii*), Bacalao (*bracyplatystoma filamentosum*), General (*phractocephalus hemiliopterus*), Muturo (zungaro), Paleta (*sorubimichthys planiceps*), Sabalo (*prochilodus nigricans*), Corvina (*plagioscion squamosissimus*), Tucunaré (*cichla affmonoculus*). N.de.E

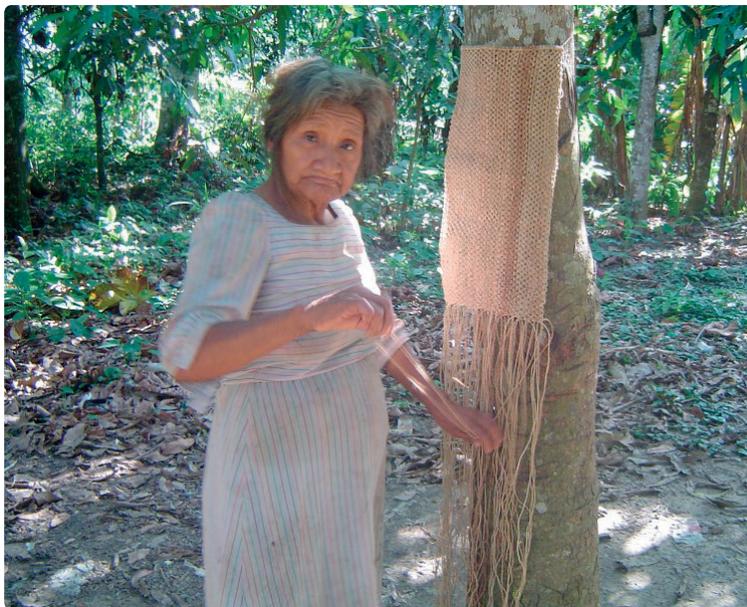
La preparación de los pescados era mayormente asados, en la actualidad se ha ido aprendiendo a la elaboración de sopa de pescado, que es principalmente preparada para los niños y niñas, cuando están enfermos.

4. Procesamiento de fibras y cerámicas

El procesamiento de fibras es una costumbre muy arraigada entre las mujeres del pueblo Mbyá, debido a que su vida en el bosque era necesario portar instrumentos y utensilios elaborados con los mismos productos del bosque.

Las mujeres desde muy jovencitas aprenden a obtener 'pita' que es el hilo de ambaybo que sirve de base para la elaboración de productos artesanales. El proceso de elaboración de una artesanía es bastante largo, que inicia en la extracción de la corteza del imbay que es extraído por los hombres, porque es un trabajo muy dificultoso debido a la presencia de hormigas; posteriormente se lo hila y después se lava, depende mucho de la cantidad de veces que el hilo sea lavado para obtener un hilo más fino. Se debe mencionar también que existen varios tipos de ambaybo que se pueden distinguir por el color, desde blanquecinos, marrones y hasta colorados.

Una vez que se cuenta con el hilo de ambaybo, se empieza el tejido que puede concluir en bolsas, cinturones, manillas, hamacas u otros. La producción de artefactos artesanales para la comercialización fue introducida por los misioneros, porque antes usaban estos productos para sus necesidades domésticas, como para la elaboración de bolsas que servían para llevar los alimentos de los niños; hoy las mujeres Mbyá comercializan sus bolsas en los poblados del trópico.



Fotografía Ely Linares.
Mónica tejiendo su bolsa.

En cuanto a los varones, se especializan a la elaboración de flechas que es una actividad que siempre han realizado. Lo que ha cambiado es el uso que le dan, hoy las flechas que elaboran son solamente para la comercialización, por ese motivo ha cambiado un poco la forma de las flechas, hoy se elaboran flechas pequeñas y medianas, mas que las flechas de más de dos metros que los caracterizaban.

Para la elaboración de las flechas se utilizan hilos de palma, para amarrar las puntas de los arcos, los ganchos y las tacuaras en las puntas; estos hilos se impregnan con cera de panales de abeja y se adorna con plumas de vistosos colores.



Fotografía Ely Linares.
Niño Yuqui ayudando en la elaboración de flechas.

Se conoce que el segundo y el tercer grupo al momento del contacto sabían elaborar artefactos de cerámica, que aparentemente fue aprendido de otro pueblo del área que ellos habitaban, por que el primer grupo no tenía ningún conocimiento de alfarería. Aunque se debe destacar que la cerámica que elaboraban es bastante tosca, para cubrir algunas necesidades muy básicas, no se cuenta con diseños especiales o característicos.

Las mujeres del segundo y tercer grupo solían recoger arcilla y la cargaban hasta el campamento para elaborar sus utensilios. Lamentablemente esta actividad fue practicada por un sector muy pequeño de la población, por lo que no existe en la actualidad algún residuo de ella.

* Entrevista realizada a Bernd. Fischermann. La Paz, Noviembre 2011. N.de.E.



Fotografía Ely Linares
Gente BIA Yuqui haciendo demostraciones de su habilidad para el uso del arco y la flecha.

■ V. Cosmos y Pensamiento

1. Pensamiento filosófico

2. Creencias de la población.

Los Mbyá tienen mucha creencia en algunas señales que les brindan los elementos del bosque y además tienen la costumbre de comunicarse con la naturaleza, con los pájaros por ejemplo, con los que suelen conversar. Es el caso de los cantos de los pájaros como el 'quiruru' que canta y parece que está

hablando, cuando una persona importante muere la gente le pide a este pájaro que cuide al fallecido, y luego empiezan a llorar diciéndole a él también que ha sido una buena persona.

No se sabe mucho sobre la cosmovisión de los Mbyá Yuqui, porque no hay estudios e investigaciones serias, ni registros realizados en este tema, pero se puede suponer que es parecida a la de los Sirionó, ya que comparten con ellos muchos modos de ser y pensar y de vivir.

Para los Mbyá Yuqui, todo tiene alma. En el bosque existen espíritus, que a veces están encarnadas en animales. También las almas de los muertos se quedaron como espíritus en el bosque.

Fischermann, Bernd Noviembre 2011*.

Existe otro pájaro que es 'quray' que tiene el canto como de una persona, y parece que estuviera hablando, al que la gente le pide que le vaya bien en la cacería.

Otra señal de la naturaleza es cuando empieza a llover y el cielo empieza a tronar, la gente se pone muy nostálgica y llora, porque se acuerdan del difunto que debe estar llorando solito. Es por eso que cuando fallece alguna persona, los Mbyá solíamos visitarle constantemente, al principio casi día por medio, y después de un tiempo retornaban al lugar cuando la carne había desaparecido y los pintamos con rojo 'urucú'.

Los Yuquis se caracterizaban por ser animistas, con una cosmovisión basada en la creencia, en los espíritus del bosque, muchas veces encarnados en animales. También creían en dos espíritus que existen en el ser humano, los cuales pueden causar enfermedad o muerte. Según Andrés Perez Diez (1979p131) "... cuando una persona muere se convierte en dos seres: por una parte, el yiroque que se hace pájaro y, por otra, otro espíritu se va lejos y se transforma en boliviano.... Este ultimo al principio es sumamente infeliz porque extraña a su gente, pero con el tiempo vive feliz". Helguero Molina citado en Defensor del Pueblo 2008.p 19.

* Entrevista realizada a Bernd. Fischermann, La Paz, Noviembre 2011. N.de.E.

3. Expresiones musicales o cantos.

La gente Mbyá solía cantar principalmente cuando hay mal tiempo, cuando esta a punto de llover, es cuando la gente canta y eleva casi un grito de una forma muy característica y repetitiva, como un lamento que tiene como finalidad para el viento, la lluvia, el trueno. La gente relacionaba mucho los truenos y la forma en la que llueve con la presencia de los espíritus de los difuntos que partieron y es por eso que a través de los cantos ellos encontraban una forma de parar el mal tiempo.

La población es muy sensible a la temática de la muerte, porque al tratarse de grupos familiares sus lazos son muy fuertes y cuando una persona muere, es un evento sumamente conmocionante, del que prefieren no hablar, porque tienen la creencia que cuando hablan del difunto, es como si se estuviera llamando a su espíritu, lo cual no se debe hacer.

El pueblo al único evento que le temía era justamente a los espíritus, a los espíritus del bosque y de los difuntos, creían que al fallecer una persona podía reencarnarse en otra y por eso cuando había mal tiempo y los espíritus estaban cerca la gente cantaba para apaciguar a los espíritus.

4. El origen de la gente Mbyá

Nuestro pueblo tiene la percepción que es el único pueblo Mbyá Yuqui como se le conoce hoy, que no existe otro igual, 'biayo chiaquiyo' es la única gente. Tanto en nuestras creencias, como en nuestra lengua y nuestra forma de vida, estamos conscientes que estamos emparentados con los pueblos Siriono, Guarayo y otros de habla tupiguarani, pero reconocemos su especificidad.

Planteamos que siempre hemos estado caminando por la zona del trópico y por lo tanto somos de ahí, '...nuestros abuelos siempre han estado caminando estos lugares, cazando, pescando y recolectando frutas, siempre hemos existido...'. Nuestros abuelos rememoran como al caminar por su territorio, pillaban huellas de gente Mbyá y se decían entre ellos 'parece Mbyá' y gritaban 'uuuuuuuhh' y era nuestro grupo de nosotros que estaban ahí cazando.

El carácter de los Mbyá en base a los recuerdos de los ancianos, es que ellos eran personas muy suspicaces, muy inquietas y curiosas y bastante juguetones,

el tiempo que esperaban a sus presas solían aprovecharlo también para jugar, muchas veces se arriesgaban a la muerte, solo por averiguar que estaba ocurriendo en determinado lugar de su territorio. Es una actitud muy común cuando se trata de cuidar y resguardar el territorio de cualquier presencia no deseada.

5. El futuro del pueblo Mbyá

En la actualidad el pueblo Mbyá Yuqui esta en un proceso de inclusión a la sociedad nacional, ha conformado una organización la cual tiene presencia a nivel departamental y nacional. El Consejo Yuqui que es su organización ha participado activamente en las luchas que han emprendido los pueblos indígenas en Bolivia y ha logrado tener presencia y participación política en diferentes espacios, uno de ellos la Asamblea Plurinacional a través de una diputada⁴⁰ y en la Asamblea Departamental a través de un Asambleísta titular⁴¹ y una suplente⁴² por el pueblo Yuqui.

El objetivo que persigue nuestro pueblo es poder acceder a mejores condiciones de vida dentro de nuestro territorio, a través de las gestiones que realicen nuestras autoridades con el apoyo de las diferentes instituciones, de esa manera alcanzar una vida mejor. La consolidación y respeto de nuestro territorio continúa siendo desde que habitabamos en el bosque hasta la actualidad el aspecto más importante como pueblo Yuqui.

En la actualidad nuestro territorio, sigue siendo asediado tanto por colonizadores, como por terceros que ingresan a la zona y depredan los recursos naturales atentando la vida de los animales, de las especies frutales y de los espíritus del bosque. La misión de la organización indígena es resguardar nuestro territorio, para la población de hoy y la del futuro, es decir para los hijos e hijas y para los nietos y nietas que seguirán llegando, porque el pueblo Mbyá Yuqui no morirá, no desaparecerá, es un pueblo fuerte, guerrero que soportó muchas dificultades, las guerras, las masacres, la muerte, la enfermedad, los adoctrinamientos de las Misiones y seguirá resistiendo.

40 La diputada por el pueblo Yuqui que ocupa la suplencia de la diputación por el pueblo Yuqui y Yuracaré en la Asamblea Departamental es la hermana Luisa Guaguasu.

41 El Asambleísta titular departamental por el pueblo Yuqui es el hermano Abel Iaira Guaguasu.

42 La Asambleísta suplente departamental por el pueblo Yuqui es la hermana Elisa Esasemboa.

La situación actual del pueblo Yuqui es, según categorías elaboradas por antropólogos y opiniones de la CIDOB el más vulnerable de todos los pueblos Indígenas altamente vulnerables, como expresan las palabras oficiales del gobierno actual. Además entra en la categoría de los pueblos en contacto inicial que merecen una especial atención de las autoridades estatales.

La Misión Nuevas tribus ha fallado de garantizar una tención adecuada a este pueblo. La Amenaza más grave para este pueblo son las graves enfermedades difícilmente curables como la tuberculosis, la micosis pulmonar y la anemia de las cuales sufren prácticamente toda la población.

Igualmente grave es también la destrucción de su tejido social, que llevó a desigualdades, explotación que terceros hicieron a este pueblo, y conflictos internos entre los mismos Yuqui. Los gobiernos de turno nunca se hizo cargo de la situación de este pueblo, más bien dejó sin ninguna restricción en manos de las Misiones Fundamentalistas Nuevas Tribus cuyo objetivo principal era lógicamente la conversión a una religión, y también promovían ideologías de su país natal, para estos misioneros la relación con que tenían los Yuquis con el entorno, con la naturaleza, con su medio ambiente era absolutamente secundario no tenía valor, por lo tanto destruyeron la forma de vida libre que tenía este pueblo.

Actualmente la Comisión Interinstitucional, conformado por personas de diferentes Ministerios y la Defensoría del Pueblo, tienen como objetivo la defensa de los pueblos Indígenas altamente vulnerables, para lo cual se propuso un primer proyecto de protección al pueblo Yuqui. Se espera resultados..... Fischermann, Bernd. Noviembre 2011*.

La visión del pueblo Mbyá Yuqui es ver crecer su pueblo, gozando de buena salud, alimentándose como lo hacía antes, de los recursos del bosque, practicando sus costumbres, de la forma que lo hicieron y sin ser juzgados por ello. Por tanto, se suscribe a la defensa de nuestro territorio y de nuestra forma de vida, del respeto a nuestros usos y costumbres, a gestionar nuestro territorio de forma autónoma.

Y por último el pueblo Mbyá Yuqui plantea que se debe respetar la existencia de la gente que todavía esta en el bosque, del grupo que no fue contactado. Ellos están concientes que este grupo sabe de la presencia de los colonos, de los Yuras y de los abaa, y que si no se han acercado a ellos es porque no lo desea. Y esa es una decisión que se debe respetar, respetar el territorio titulado y el territorio de la gente Mbyá del bosque.



Fotografía Ely Linares
Luisa Guaguasu Diputada Nacional, junto a Abel Iaira y Elisa Esasemboa
asambleístas departamentales por el pueblo Yuqui.

■ Bibliografía

1. Camacho Nassar Carlos. 2010. Entre el Etnocidio y La extinción. Pueblos indígenas asilados, en contacto inicial e intermitente en las tierras bajas de Bolivia. Informe 6 IWGIA.
2. Defensor del Pueblo. 2008. Estado de la Situación del Pueblo Yuqui .Editorial El Greco. La Paz. Bolivia.
3. Firestone Homer L. 1990. Guerrilleros del Monte Alto. Los amigos del Libro. La Paz. Bolivia.
4. Gonzales Ruiz, Edgar. Socios. 2005 www.voltairenet.org.venezuela. Nuevas tribus fanáticas. .
5. Entrevista al Dr. En Antropología. Bernd. Fischermann, realizada por Silvia Requena. Editora y Correctora del texto. En la ciudad de La Paz, Noviembre 2011.
6. Las Fotografías en blanco y negro corresponden a la documentación registrada por el médico alemán: Dr. N. Wegner, Von Richard. 1936. Zum Sonnentor Durch. Altes Indianerland.. L.C. Wittch Verlag/Darmstadt.